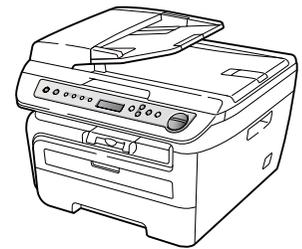
SP 1200S
Guida dell'utente

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo in un posto sicuro in caso di riferimenti futuri. Per un uso corretto e sicuro, leggere le informazioni importanti contenute nel presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio.

Sommario

Sezione I Generale

Sezione II Copia

4 Riproduzione di copie 20

Sezione III Software

5 Funzioni software 28

Sezione IV Appendice

A Sicurezza e restrizioni legali 30

B Risoluzione dei problemi e manutenzione ordinaria 40

C Menu e funzioni 73

D Specifiche tecniche 78

E Glossario 86

F Indice 87

Sezione I

Generale

1 Informazioni generali

Utilizzo della documentazione

Grazie per aver acquistato questo apparecchio! Consultando la documentazione è possibile sfruttare al massimo il proprio apparecchio.

Simboli e disposizioni utilizzati nella documentazione

Nella documentazione vengono utilizzati i simboli e le disposizioni che seguono.

Grassetto	Lo stile in grassetto identifica i tasti dell'apparecchio posti sul pannello dei comandi o sulla schermata del computer.
Corsivo	Il corsivo evidenzia un punto importante o rimanda ad un argomento correlato.
`Courier New`	Il font di tipo Courier identifica i messaggi che compaiono sul display dell'apparecchio.

I messaggi di avvertimento suggeriscono cosa fare per evitare eventuali lesioni personali.

I messaggi di attenzione specificano le procedure da seguire per evitare danni all'apparecchio o ad altri oggetti.

I segnali di pericolo di tipo elettrico avvertono sulla possibilità di scosse elettriche.

I segnali relativi alle superfici bollenti avvisano di non toccare le parti bollenti dell'apparecchio.

Le note con dicitura “Impostazione Errata” informano sull'incompatibilità dell'apparecchio con certi dispositivi o procedure.

Le note forniscono consigli utili.

Accesso alla Guida software dell'utente

La presente Guida dell'utente non contiene tutte le informazioni relative all'apparecchio, come ad esempio l'utilizzo delle funzioni avanzate di Stampante, Scanner. Una volta pronti ad apprendere informazioni dettagliate su queste operazioni, leggere la **Guida software dell'utente**.

Visualizzazione documentazione

Visualizzazione documentazione

Per visualizzare la documentazione, dal menu Start puntare su serie **SP 1200**, **TYPE 1200** Documentation, dal gruppo programma, quindi fare clic su **Guida dell'utente**.

Se non è stato installato il software, è possibile trovare la documentazione procedendo nel modo seguente:

1. Accendere il PC.
   Inserire il CD-ROM denominato Manuali nell'unità CD-ROM.

2. Se appare una schermata di selezione della lingua, selezionare la propria lingua.

3. Appare il menu principale del CD-ROM.

   Se questa finestra non appare, utilizzare Windows® Explorer per eseguire il programma Start.exe dalla directory principale del CD-ROM.

4. Fare clic su **Documentazione**.

5. Fare clic sulla documentazione che si vuole leggere: (3 manuali)
   Documenti PDF (3 manuali):
   Guida dell'utente per istruzioni operative indipendenti, **Guida software dell'utente** e **Guida d'installazione rapida**.
   Per la stampa dei manuali viene raccomandato questo tipo di formato.

Come trovare le indicazioni di scansione

Diverse sono le modalità per la scansione dei documenti. È possibile trovare le istruzioni nel modo seguente:

Guida software dell’utente:

- Scansione di un documento utilizzando il driver TWAIN al capitolo 2
- Scansione di un documento utilizzando il driver WIA nel Capitolo 2
- Utilizzo di ControlCenter3 al capitolo 3

Guida dell'utente- di ScanSoft™ PaperPort™ 11SE con OCR

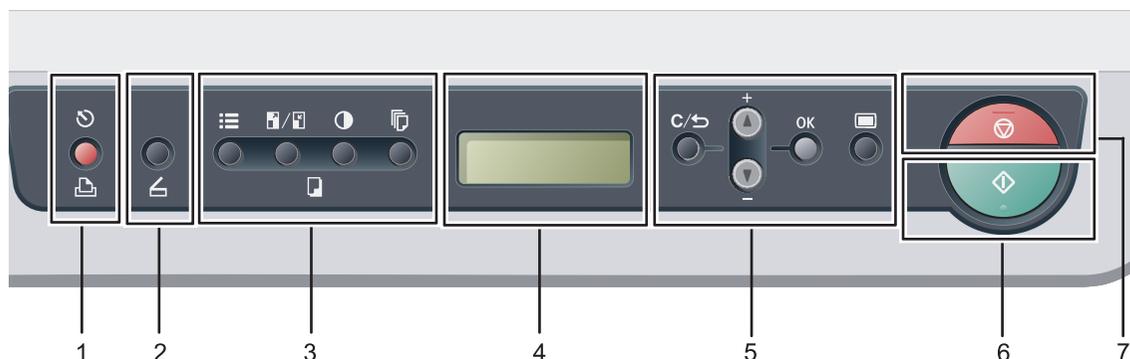
- È possibile visualizzare la -Guida dell'utente- completa di ScanSoft™ PaperPort™ 11SE con OCR dal menu Guida dell'applicazione ScanSoft™ PaperPort™ 11SE.

Come trovare le indicazioni di scansione

Diverse sono le modalità per la scansione dei documenti. È possibile trovare le istruzioni nel modo seguente:

Guida software dell’utente:

- Scansione al capitolo 9
- Uso di ControlCenter2 al capitolo 10

Descrizione pannello dei comandi

1 **Stampa tasto**

Cancella Lavoro

Annulla un'operazione di stampa programmata e lo rimuove dalla memoria dell'apparecchio.

Per annullare più operazioni di stampa, tenere premuto questo tasto finché sul display compare `Ann. pr. (tutti)`.

2 **Scan tasto**

Inserisce l'apparecchio in modalità Scansione. (Per i particolari sulla scansione, consultare la *Guida software dell'utente inclusa nel CD-ROM*.)

3 **Copia tasti:**

Opzioni

È possibile scegliere con rapidità e facilità le impostazioni temporanee per la copia.

Ingrand/Riduzione

Riduce o ingrandisce le copie.

Contrasto

È possibile aumentare o diminuire il contrasto delle copie.

N.di copie

Utilizzare questo tasto per eseguire copie multiple.

4 **LCD**

Visualizza i messaggi che aiutano a impostare e semplificare l'utilizzo dell'apparecchio.

5 **Tasti Menu:**

C/ **Cancella/Indietro**

Elimina i dati inseriti oppure consente l'annullamento delle impostazioni correnti.

▲ + o **▼ -**

Premere per scorrere i menu e le opzioni.

OK

Consente di memorizzare le impostazioni nell'apparecchio.

Menu

Consente l'accesso al Menu per la programmazione delle impostazioni dell'apparecchio.

6 **Inizio**

Consente di avviare l'esecuzione di copie o la scansione.

7 **Stop/Uscita**

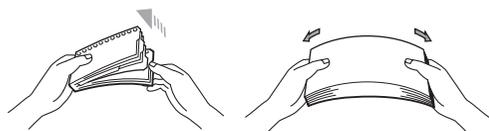
Consente di interrompere una procedura o di uscire da un menu.

2 Caricamento carta e documenti

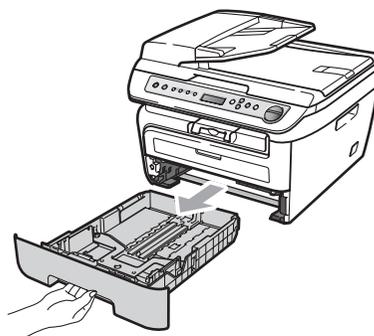
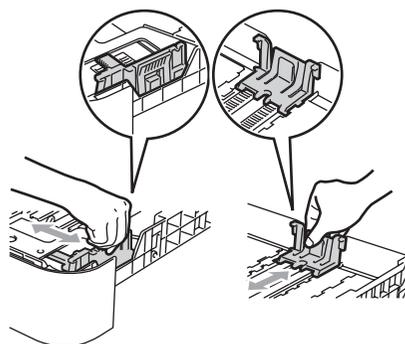
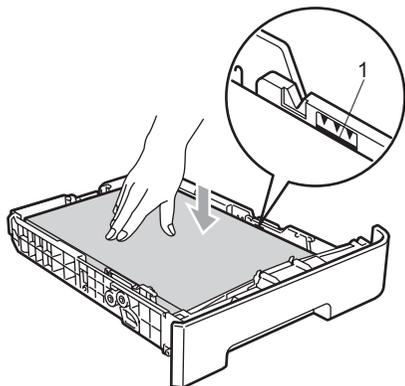
Caricamento di buste e supporti di stampa

L'apparecchio può caricare la carta dal vassoio standard o dalla fessura di alimentazione manuale.

Quando si inserisce carta nel vassoio della carta, notare quanto segue:

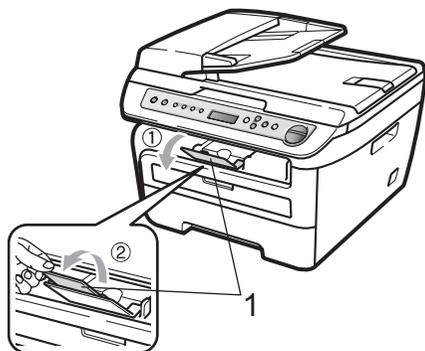
- Se il software applicativo supporta la selezione del formato carta sul menu di stampa, è possibile selezionarlo attraverso il software. Se il software applicativo non la supporta, è possibile impostare il formato carta nel driver della stampante oppure utilizzando i pulsanti del pannello di controllo.
- Prima di utilizzare carta con fori, come i fogli di un organizer, è necessario smuovere la risma per evitare inceppamenti e difficoltà di inserimento.

Caricamento carta nel vassoio carta

Stampa su carta normale, carta riciclata o acetati dal vassoio della carta

1. Estrarre completamente il vassoio carta dall'apparecchio.

2. Tenendo premuta la rispettiva leva verde di sblocco, far scorrere le guide laterali per adattarle al formato carta. Accertarsi che le guide siano salde nella fessura.

3. Mettere della carta nel vassoio ed accertarsi che la carta sia al di sotto del contrassegno di massimo livello (1). Il lato da stampare deve essere rivolto verso il basso.

ATTENZIONE

Per evitare danni dovuti ad alimentazione non corretta della carta, verificare che le guide della carta siano allineate alla carta.

4. Inserire completamente il vassoio della carta nell'apparecchio. Verificare che sia inserito completamente nell'apparecchio.

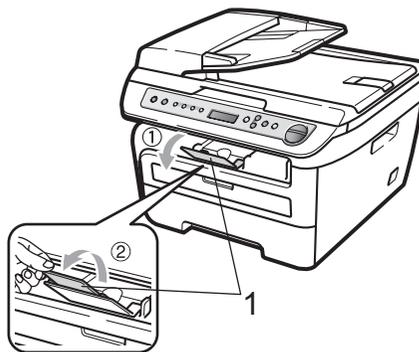
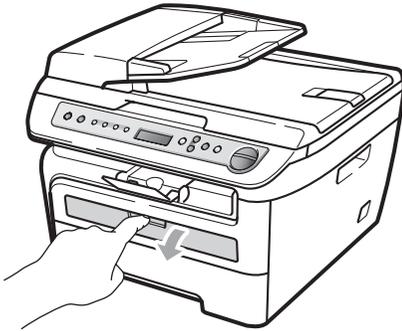
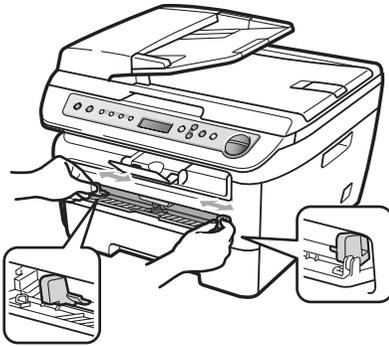
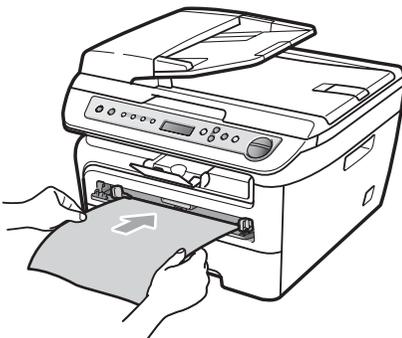
5. Tirare fuori il supporto ribaltabile (1) per evitare che la carta scivoli via dal vassoio di uscita con la faccia rivolta verso il basso.

Caricamento carta nella fessura di alimentazione manuale

In questa fessura è possibile caricare singolarmente buste e supporti di stampa speciali. Usare la fessura di alimentazione manuale per stampare o copiare su etichette, buste o carta più spessa.

Stampa su carta normale, carta riciclata o acetati dalla fessura di alimentazione manuale

Nota

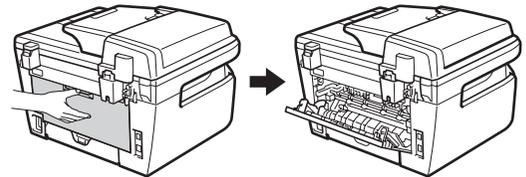
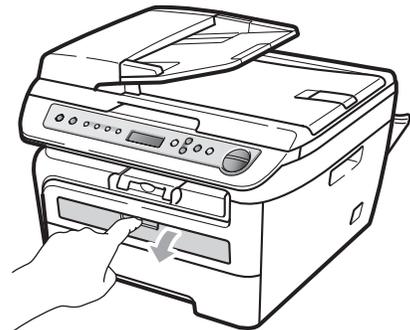
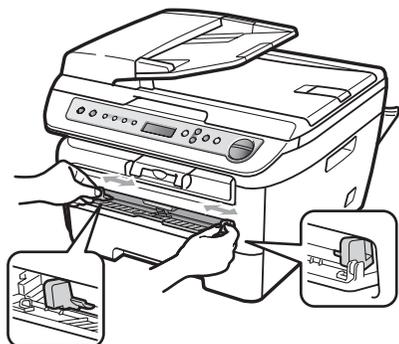
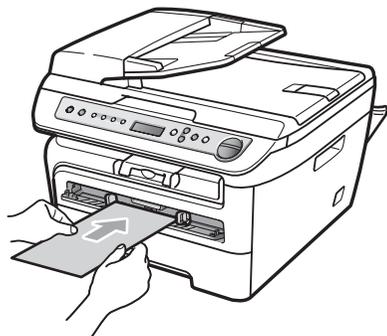
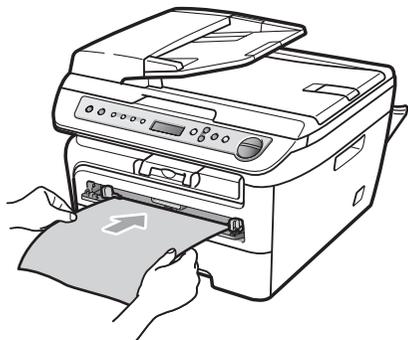
L'apparecchio si accende automaticamente in modalità Alimentazione Manuale quando si introduce carta nella fessura di alimentazione manuale.

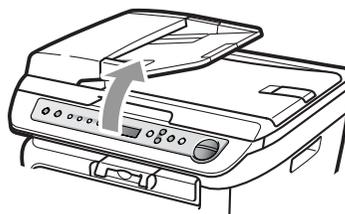
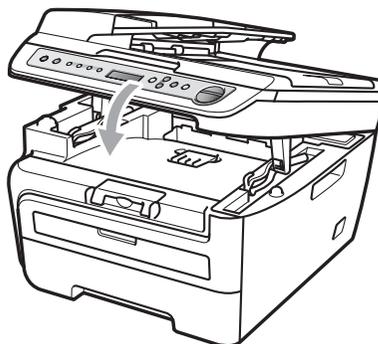
1. Tirare fuori il supporto ribaltabile (1) per evitare che la carta scivoli via dal vassoio di uscita con la faccia rivolta verso il basso, oppure togliere ogni pagina non appena esce dalla stampante.

2 Aprire il coperchio della fessura di alimentazione manuale.

3 Usando entrambe le mani, far scorrere le guide laterali della fessura di alimentazione manuale per adattarle alla larghezza della carta che si intende usare.

4 Usando entrambe le mani, mettere un foglio di carta o un acetato nella fessura di alimentazione manuale finché il bordo anteriore tocca il rullo di alimentazione della carta. Quando si sente che l'apparecchio ritrae la carta, lasciarla andare.

Stampa su carta spessa, carta per macchina da scrivere, etichette e buste

Quando si abbassa il vassoio di uscita, l'apparecchio ha una via diretta per la carta dalla fessura di alimentazione manuale attraverso il retro dell'apparecchio. Usare questo metodo di alimentazione e di uscita della carta quando si vuole stampare su carta spessa, etichette o buste.

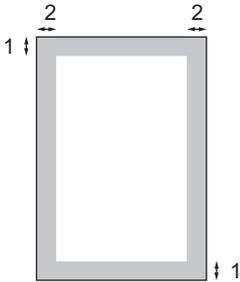
Nota

- Togliere immediatamente ogni foglio o busta stampata per evitare un inceppamento della carta.
- L'apparecchio si accende automaticamente in modalità Alimentazione Manuale quando si introduce carta nella fessura di alimentazione manuale.

1 Aprire il coperchio posteriore (vassoio posteriore di uscita).

2 Aprire il coperchio della fessura di alimentazione manuale.

3 Usando entrambe le mani, far scorrere le guide laterali della fessura di alimentazione manuale per adattarle alla larghezza della carta che si intende usare.

4 Usando entrambe le mani, mettere un foglio di carta o una busta nella fessura di alimentazione manuale finché il bordo anteriore della carta o della busta tocca il rullo di alimentazione della carta. Quando si sente che l'apparecchio ritrae la carta, lasciarla andare.

Nota

- Introdurre la carta nella fessura di alimentazione manuale con il lato da stampare rivolto verso l'alto.
- Verificare che il supporto di stampa (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10.) sia dritto ed in posizione corretta sulla fessura di alimentazione manuale. Se non lo è, è possibile che la carta o l'acetato non venga introdotto correttamente, provocando una stampa inclinata o un inceppamento della carta.
- Non mettere più di un foglio di carta nella fessura di alimentazione manuale, dal momento che può provocare un inceppamento.
- Se si inserisce un supporto di stampa nella fessura di alimentazione manuale prima che l'apparecchio sia in stato Pronto, è possibile che il supporto di stampa venga espulso senza che sia stampato.
- Per rimuovere con facilità una stampa incompleta dal vassoio di uscita, sollevare il coperchio dello scanner usando entrambe le mani, come illustrato nella figura.

- Mentre il coperchio dello scanner è sollevato, è ancora possibile utilizzare l'apparecchio. Per chiudere il coperchio dello scanner, spingerlo verso il basso con entrambe le mani.

Area non stampabile

Area non stampabile per copie

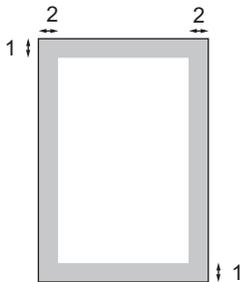
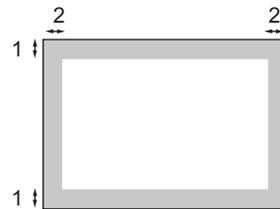
L'area stampabile dell'apparecchio inizia a circa 3 mm dall'alto e dal basso del foglio e 2 mm da entrambi i lati del foglio.

1 3 mm

2 2 mm

L’area non stampabile sopra indicata si riferisce ad una singola copia o alla copia 1 in 1 con foglio di formato A4. L'area non stampabile cambia in base al formato del foglio.

Area non stampabile quando si stampa da un computer

Quando si utilizza il driver stampante, l’area stampabile è più piccola del formato di carta, così come di seguito indicato.

Verticale

Orizzontale

		Driver di stampa
Verticale	1	4,23 mm
	2	6,01 mm
Orizzontale	1	4,23 mm
	2	5 mm

L’area non stampabile sopra indicata si riferisce al formato carta A4. L'area non stampabile cambia in base al formato del foglio.

Carta utilizzabile e altri supporti di stampa

La qualità della carta cambia in base al tipo di carta che viene utilizzata.

È possibile utilizzare i seguenti tipi di supporti: carta normale, carta per macchina da scrivere, carta riciclata, acetati, etichette o buste.

Per ottenere i migliori risultati, procedere secondo le seguenti istruzioni:

- Usare carta che sia adatta per copia su carta normale.
- Utilizzare carta compresa tra 75 e 90 g/m^2.
- Usare etichette e acetati specifici per stampanti laser.
- NON inserire tipi diversi di carta nel vassoio nello stesso momento per non causare inceppamenti o difficoltà di inserimento.
- Per una stampa corretta, scegliere dall'applicazione del software lo stesso tipo di carta utilizzata nel vassoio.
- Evitare di toccare la superficie stampata della carta immediatamente dopo la stampa.
- Quando si usano acetati, togliere immediatamente ogni foglio per impedire macchie o inceppamenti.
- Utilizzare carta a grana lunga con valore Ph neutro e un contenuto di umidità intorno al 5%.

Carta e supporti di stampa consigliati

Per ottenere la migliore qualità di stampa, suggeriamo di utilizzare il seguente tipo di carta.

Tipo carta	Marca
Carta normale	Xerox Premier TCF da 80 g/m^2 Xerox Business da 80 g/m^2
Carta riciclata	Xerox Recycled Supreme da 80g/m^2
Acetato	3M CG3300
Etichette	Avery laser label L7163
Busta	Antalis River series (DL)

Tipo e formato carta

L'apparecchio carica la carta dal vassoio standard installato o dalla fessura di alimentazione manuale.

Vassoio standard

Dal momento che il vassoio standard è di tipo universale, è possibile utilizzare uno qualsiasi dei tipi di carta (un tipo e un formato per volta) elencati nella tabella in *Capacità dei vassoi carta* a pagina 11. Il vassoio standard può contenere fino a 250 fogli di carta di formato Letter/A4 (80 g/m^2). È possibile caricare la carta fino al contrassegno di massimo livello presente sulla guida scorrevole per la larghezza della carta.

Fessura di alimentazione manuale

La fessura di alimentazione manuale può contenere un foglio di larghezza compresa tra 76,2 e 220 mm ed una lunghezza compresa tra 116 e 406,4 mm .È possibile usare la fessura di alimentazione manuale se si usano carta speciale, buste o etichette.

Capacità dei vassoi carta

	Formato carta	Tipi di carta	N° di fogli
Vassoio carta	A4, Letter, Executive, A5, A6, B5, B6.	Carta normale e carta riciclata	fino a 250 [80 g/m^2]
		Acetato	fino a 10
Fessura di alimentazione manuale	Larghezza: da 76,2 a 220 mm Lunghezza: da 116 a 406,4 mm	Carta normale, carta riciclata, carta per macchina da scrivere, buste, etichette e acetati	1

Specifiche carta consigliata

Per questo apparecchio sono ideali le seguenti specifiche di carta.

Grammatura	75-90 (g/m^2)
Spessore	80-110 (μm)
Ruvidità	Altezza superiore a 20 (sec.)
Durezza	90-150 (cm^3/100)
Direzione grana	Lunghezza grana
Resistività volume	10e^9-10e^{11} (ohm)
Resistività superficie	10e^9-10e^{12} (ohm-cm)
Carica	$CaCO_3$ (Neutra)
Contenuto cenere	Inferiore a 23 (%peso)
Luminosità	Altezza superiore a 80 (%)
Opacità	Altezza superiore a 85 (%)

Manipolazione e uso di carta speciale

L'apparecchio è progettato per funzionare correttamente con la maggior parte dei tipi di carta xerografica e per macchina da scrivere. Tuttavia, alcune variabili relative alla carta possono avere effetto sulla qualità di stampa o sull'affidabilità di alimentazione. Prima dell'acquisto, provare sempre campioni di carta per accertarsi dell'effetto desiderato. Conservare la carta nell'imballaggio originale tenendolo chiuso. Conservare la carta in orizzontale e lontano da umidità, luce solare diretta e calore.

Quando si sceglie la carta, fare attenzione alle seguenti linee guida:

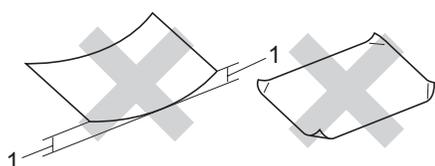
- Non usare carta per getto di inchiostro, poiché può provocare un inceppamento della carta o danneggiare l'apparecchio.
- La carta prestampata deve utilizzare un inchiostro che possa sopportare la temperatura del processo di fusione dell'apparecchio (200 gradi centigradi).
- Se si usa carta per macchina da scrivere, carta con superficie ruvida o carta increspata o piegata, è possibile che la qualità di stampa riduca il suo effetto.

Tipi di carta da evitare

 ATTENZIONE

Alcuni tipi di carta potrebbero non andar bene o causare danni all'apparecchio.

NON utilizzare carta:

- molto intessuta
- molto lucida o troppo liscia
- arricciata o deformata

1 2 mm

- patinata o chimica
- danneggiata, sgualcita o piegata
- che supera le caratteristiche consigliate relative al peso, indicate in questa guida
- con etichette o graffette
- con lettere intestate che utilizzano coloranti per basse temperature o termografia
- multisezione o autocopiante
- disegnata per stampa a getto di inchiostro

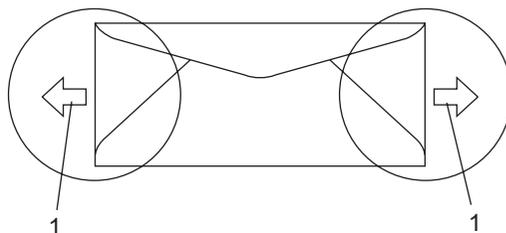
L'utilizzo di questo tipo di carta potrebbe danneggiare l'apparecchio. Questo danno non è coperto da nessuna delle nostre garanzie né da un contratto di assistenza.

Buste

La maggior parte delle buste è idonea per l'apparecchio. Tuttavia, alcune buste potrebbero presentare problemi di alimentazione e qualità di stampa per la procedura con cui sono realizzate. Una busta adeguata presenta bordi dritti ben ripiegati e il bordo superiore non più spesso di due fogli di carta. La busta deve essere appiattita e non slargata o di struttura fragile. È necessario acquistare buste di qualità solo dopo aver precisato al fornitore il suo utilizzo in un apparecchio laser.

È possibile inserire manualmente le buste singolarmente attraverso la fessura di alimentazione manuale. Si consiglia di stampare una busta di prova per accertarsi che i risultati di stampa siano quelli attesi prima di stampare o acquistare una grande quantità di buste.

Controllare quanto segue:

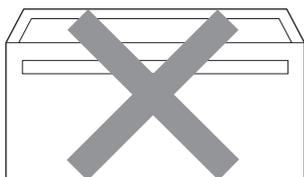
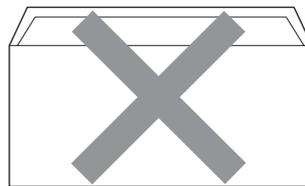
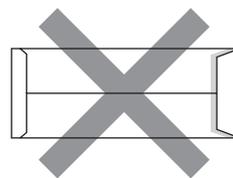
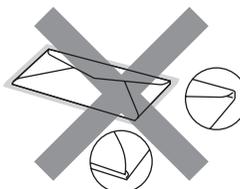
- Le buste devono presentare un lembo adesivo longitudinale.
- I lembi adesivi devono essere piegati in modo preciso e corretto (le buste piegate o tagliate irregolarmente possono causare inceppamenti).
- La busta deve essere composta da due strati di carta nelle aree evidenziate nei cerchi della figura sottostante.

1 Direzione di alimentazione

- Consigliamo di non stampare entro 15 mm dai bordi delle buste.
- Accertarsi che i punti di giunzione delle buste, incollate dal produttore, aderiscano bene.

Tipi di buste da evitare

 ATTENZIONE

NON utilizzare buste:

- che risultano danneggiate, arricciate, sgualcite o di forma insolita
- molto liscie o intessute
- con fermagli, graffette, snap o cordicelle
- con chiusure autoadesive
- molto slargate
- che non sono piegate con precisione
- recanti caratteri in rilievo
- che sono state già stampate in precedenza con un apparecchio laser
- prestampate all'interno
- che non possono essere ben impilate l'una sull'altra
- fatte di carta più pesante rispetto a quanto indicato nelle specifiche dell'apparecchio
- con bordi non rettilinei o prevalentemente squadrate
- con aperture, fori, tagli o perforazioni
- Con colla sulla superficie come indicato nella figura qui di seguito

- con doppi lembi come indicato nella figura qui di seguito

- con lembi adesivi che non sono stati piegati al momento dell'acquisto
- con lembi adesivi come indicati nella figura qui di seguito

- con i lati piegati come indicato nella figura qui di seguito

L'utilizzo di questo tipo di buste potrebbe danneggiare l'apparecchio. Questo danno non è coperto da nessuna delle nostre garanzie né da un contratto di assistenza.

Occasionalmente potrebbero verificarsi problemi di alimentazione dovuti a spessore, formato e forma dei lembi delle buste utilizzate.

Etichette

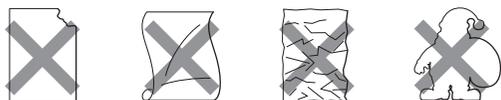
L'apparecchio è adatto per la stampa sulla maggior parte di etichette prodotte per l'uso con un apparecchio laser. Le etichette devono presentare un adesivo a base acrilica poiché questo tipo di materiale è più stabile alle alte temperature del gruppo fusore. Gli adesivi non devono venire a contatto con componenti dell'apparecchio poiché la colla delle etichette stampate potrebbe attaccarsi al gruppo tamburo o ai rulli e causare inceppamenti o problemi sulla qualità della stampa. Non devono essere posti adesivi tra le etichette. Le etichette devono essere sistemate in modo da coprire l'intera lunghezza e tutta la larghezza del foglio. L'utilizzo di etichette con spaziature può causare il distacco dell'etichetta e provocare gravi inceppamenti o problemi di stampa.

Tutte le etichette e gli acetati utilizzati in questo apparecchio devono essere in grado di resistere ad una temperatura di 200 gradi centigradi per un periodo di 0,1 secondo.

Le etichette e i fogli acetati non devono superare i valori relativi alle caratteristiche tecniche sul peso della carta descritte in questa Guida dell'utente. Le etichette che superano questi valori potrebbero provocare problemi di inserimento o difetti di stampa e causare danni all'apparecchio.

Le etichette possono essere alimentate solo dalla fessura di alimentazione manuale.

Tipi di etichette da evitare

Non utilizzare etichette che risultano danneggiate, arricciate, sgualcite o di forma insolita.

    ATTENZIONE

NON introdurre fogli di etichette parzialmente usati. Il Carrier sheet esposto potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Caricamento di documenti

Uso dell'alimentatore automatico documenti (ADF)

L'alimentatore automatico può contenere massimo 35 pagine e introduce automaticamente i fogli nell'apparecchio uno ad uno. Usare carta standard da 80 g/m^2 e smuovere sempre le pagine prima di introdurle nell'alimentatore automatico.

Ambiente consigliato

Temperatura: da 20°C a 30° C Umidità: 50% - 70% Carta: Xerox Premier TCF 80 g/m^2 o Xerox Business 80 g/m^2

 ATTENZIONE

NON lasciare documenti spessi sul piano dello scanner. In caso contrario, la carta potrebbe incepparsi nell'alimentatore automatico.

NON utilizzare fogli piegati, strappati, attaccati con colla, nastro adesivo, punti di cucitrice o fermagli.

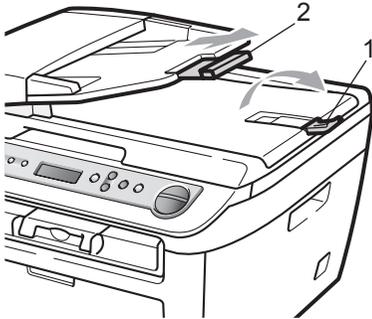
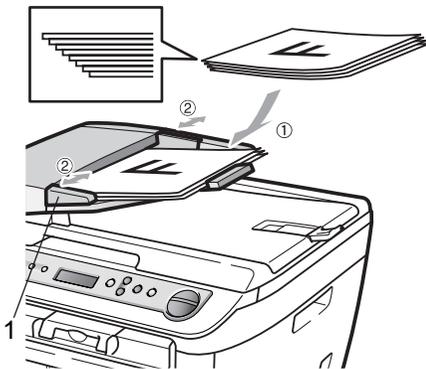
NON introdurre cartone, fogli di giornale o stoffa.

Per evitare di danneggiare l'apparecchio mentre è in funzione l'alimentatore automatico, NON tirare il documento durante la sua introduzione.

Per eseguire la scansione di documenti di dimensione non standard, consultare *Uso del piano dello scanner* a pagina 15.

- Accertarsi che l'inchiostro sia asciutto prima di introdurre il documento nell'apparecchio.

- I documenti devono essere di larghezza compresa tra 148 a 215,9 mm e di lunghezza compresa tra 148 a 355,6 mm e di peso standard 80 g/m^2.

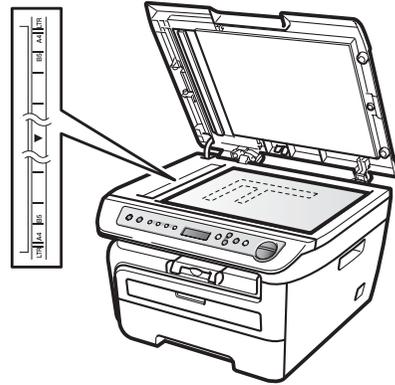
1. Estendere il supporto ribaltabile uscita documenti ADF (1) e il supporto ribaltabile ADF (2).

2. Smuovere bene le pagine.
3. Introdurre il documento nell'alimentatore automatico inserendolo dal margine superiore e con il lato stampato rivolto verso l'alto fino a toccare il rullo di alimentazione.
4. Regolare le guide carta (1) in base alla larghezza del documento.

Uso del piano dello scanner

È possibile utilizzare il piano dello scanner per copiare o effettuare la scansione di un libro o di una pagina alla volta.
I documenti possono avere una larghezza massima di larghezza 215,9 mm e lunghezza 297 mm.

Nota

Per usare il piano dello scanner, l'alimentatore automatico deve essere vuoto.

2

1. Sollevare il coperchio documenti.
2. Usare le linee di riferimento a sinistra per posizionare il documento al centro del piano dello scanner con il lato di stampa rivolto verso il basso.

3. Chiudere il coperchio documenti.

ATTENZIONE

Se il documento è un libro o è spesso non spingere né premere con forza sul coperchio.

3 Impostazione generale

Impostazioni carta

Tipo carta

Impostare l'apparecchio in base al tipo di carta usato. Questo per ottimizzare i risultati di stampa.

1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `1.Setup generale`.
   Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `1.Tipo carta`.
   Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere `Sottile`, `Normale`, `Spessa`, `Piu' spessa`, `Acetato` o `Carta Riciclata`.
   Premere **OK**.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Formato carta

È possibile usare sette formati di carta per stampare copie: A4, Letter, Executive, A5, A6, B5 e B6.

Quando si modifica il formato della carta nel vassoio, sarà anche necessario modificare contemporaneamente l'impostazione per il formato della carta in maniera tale che l'apparecchio possa adattare il documento alla pagina.

1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `1.Setup generale`.
   Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `2.Formato carta`.
   Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere `A4`, `Letter`, `Executive`, `A5`, `A6`, `B5` o `B6`.
   Premere **OK**.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Nota

Se si sceglie `Acetato` come tipo di carta, si potrà scegliere solo il formato `Letter` o `A4` al punto ❹.

Impostazioni volume

Volume del segnale acustico

Quando il segnale acustico è attivato, l'apparecchio emetterà dei segnali acustici quando si preme un tasto o si commette un errore. È possibile scegliere un intervallo di livelli volume, da `Alto` a `No`.

1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `1.Setup generale`.
   Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `3.Segn.acustico`.
   Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere `No`, `Basso`, `Medio` o `Alto`.
   Premere **OK**.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Funzioni ecologia

Risparmio toner

Si può risparmiare il toner per mezzo di questa funzione. Impostando il Risparmio Toner su Sì, le stampe si presentano più chiare. L'impostazione predefinita è No.

1. Premere Menu.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere 1.Setup generale. Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere 4.Ecologia. Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere 1.Rispar toner. Premere **OK**.
5. Premere ▲ o ▼ per scegliere Sì o No. Premere **OK**.
6. Premere **Stop/Uscita**.

Non si consiglia la modalità Risparmio toner per la stampa di immagini di foto o in scale di Grigio.

Tempo di inattività

L'impostazione del tempo di inattività riduce il consumo di energia spegnendo il fusore dell'apparecchio mentre non è operativo.

Si può scegliere quanto tempo l'apparecchio deve restare inattivo (da 00 a 99 minuti) prima che vada in modalità Riposo. Quando l'apparecchio riceve dati dal computer o esegue una copia, il timer si reimposta. L'impostazione predefinita è 05 minuti.

Quando l'apparecchio è in modalità Riposo, il display visualizza Risparmio. Quando si stampa o si eseguono copie in modalità Riposo, ci sarà un breve ritardo dovuto al tempo necessario per il riscaldamento del fusore.

1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere 1.Setup generale. Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere 4.Ecologia. Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere 2.Risparmio. Premere **OK**.
5. Inserire l'intervallo di tempo per il quale l'apparecchio deve restare inattivo prima di passare in modalità riposo (da 00 a 99). Premere **OK**.
6. Premere **Stop/Uscita**.

Per *disattivare* la modalità riposo, premere contemporaneamente **Inizio** e **Opzioni** in ❺. Premere ▲ o ▼ per scegliere No. Premere **OK**.

Contrasto LCD

Si può modificare il contrasto per fare in modo che il display appaia più chiaro o più scuro.

1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `1.Setup generale`. Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `5.Contrasto LCD`. Premere **OK**.
4. Premere ▲ per scurire il display. Oppure, premere ▼ per schiarire il display. Premere **OK**.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Elenco impostazioni utente

È possibile stampare un elenco delle impostazioni programmate.

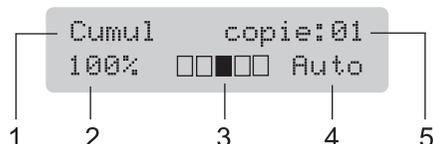
1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `1.Setup generale`. Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `6.Imp.utente`. Premere **OK**.
4. Premere **Inizio**.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Sezione II

Copia

4 Riproduzione di copie

Come eseguire le copie

Selezione modalità Copia

1 Impila/Ordina

2 Rapporto copia e layout copia

3 Contrasto

4 Qualità

5 Numero di copie

Riproduzione di una copia singola

1. Caricare il documento.
2. Premere **Inizio**.

Riproduzione di copie multiple

1. Caricare il documento.
2. Procedere nel modo seguente:
   - Premere **N.di copie** per inserire il numero di copie (massimo 99).
   - Tenere premuto ▲ o ▼ per aumentare o ridurre il numero di copie.
3. Premere **Inizio**.

Nota

Per ordinare le copie, consultare *Ordinamento copie utilizzando l'alimentatore automatico* a pagina 24.

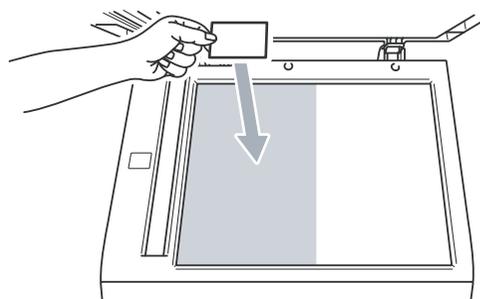
Interruzione copia

Per interrompere la copia, premere

Stop/Uscita.

Copia ID 2 in 1

È possibile copiare entrambi i lati del documento di identità su una pagina, mantenendo il formato originale del documento.

1. Posizionare un documento di identità con il lato di stampa *rivolto verso il basso* sul lato sinistro del piano dello scanner.

   - Anche se il documento viene collocato sull'ADF, l'apparecchio esegue la scansione dei dati dal piano dello scanner.

2. Premere **Opzioni**. Il display LCD `Copia ID 2 in 1.`
3. Premere **OK**.
4. Premere **Inizio**.
   Dopo che l'apparecchio ha eseguito la scansione del primo lato del documento, sul display LCD vengono visualizzate le seguenti istruzioni.

```
Girare doc.ID
Poi prem. Start
```

5 Capovolgere il documento di identità e posizionarlo sul lato sinistro del piano dello scanner.

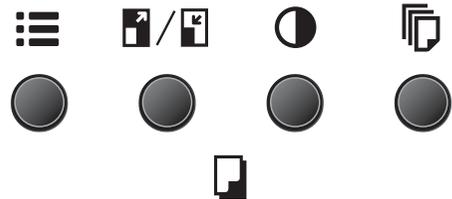
6 Premere **Inizio**.

L'apparecchio esegue la scansione dell'altro lato del documento e stampa la pagina.

Nota

Scegliendo Copia ID 2 in 1, l'apparecchio imposta la qualità su `Foto` e il contrasto su `+1 (-□□□■□+)`

Opzioni di copia (impostazioni temporanee)

Quando si vogliono cambiare momentaneamente le impostazioni solo per la copia successiva, usare i tasti temporanei **Copia**. È possibile utilizzare combinazioni diverse.

L'apparecchio ritorna alle impostazioni predefinite un minuto dopo la copia.

Ingrandimento o riduzione dell'immagine copiata

È possibile scegliere le seguenti percentuali di ingrandimento o riduzione:

Premere	**100%***
	97% LTR→A4
	94% A4→LTR
	91% Full Page
	85% LTR→EXE
	83%
	78%
	70% A4→A5
	50%
	Pers.(25%-400%)
	Auto
	200%
	141% A5→A4
	104% EXE→LTR

* Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.

Quando è impostato ad Auto, la macchina calcola il rapporto di riduzione più adatto al formato carta cui il vassoio carta è impostato. (Vedere Formato carta a pagina 19.) Auto è disponibile solo quando si utilizza l'alimentatore automatico documenti.

Pers.(25%-400%) consente l'inserimento di una percentuale compresa tra il 25% e il 400%.

Per ingrandire o ridurre la copia successiva, procedere nel modo seguente:

1. Caricare il documento.
2. Inserire il numero di copie desiderato.
3. Premere **Ingrand/Riduzione**.
4. Procedere nel modo seguente:
   - Premere ▲ o ▼ per scegliere la riduzione o l'ingrandimento desiderato.

     Premere **OK**.
   - Premere ▲ o ▼ per scegliere Pers.(25%-400%).

     Premere **OK**.

     Premere ▲ o ▼ per inserire una percentuale di ingrandimento o di riduzione compresa tra 25% e 400%.

     Premere **OK**.
5. Premere **Inizio**.

Nota

Le Opzioni Layout pagina 2 in 1 (P), 2 in 1 (L), 4 in 1 (P) o 4 in 1 (L) *non* sono disponibili con Ingrandimento/Riduzione.

Regolazione contrasto

Contrasto

È possibile regolare il contrasto per ottenere immagini più nitide e più vivaci.

Per modificare *temporaneamente* l'impostazione del contrasto, procedere nel modo seguente:

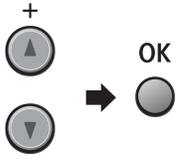
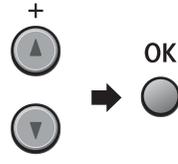
1. Caricare il documento.
2. Inserire il numero di copie desiderato.
3. Premere **Contrasto**.
4. Premere ▲ o ▼ per aumentare o ridurre il contrasto.
   Premere **OK**.
5. Premere **Inizio**.

Per modificare l'impostazione *predefinita*, procedere nel modo seguente:

1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere 2.Copia.
   Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere 2.Contrasto.
   Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per aumentare o ridurre il contrasto.
   Premere **OK**.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Uso del tasto Opzioni

Utilizzare il tasto **Opzioni** per cambiare rapidamente e in maniera temporanea le impostazioni di copia per la copia successiva.

Premere	Selezioni menu	Opzioni	Pagina
	Premere ▲ o ▼, quindi premere **OK** + − OK	Premere ▲ o ▼, quindi premere **OK** + − OK	
	Copia ID 2 in 1	-	20
	Qualità	**Auto*** Foto Testo	23
	Impila/Ordina (appare quando il documento si trova nell'alimentatore automatico)	**Cumul.*** Ordina	24
	Layout pagina	**No(1 in 1)*** 2 in 1 (P) 2 in 1 (L) 4 in 1 (P) 4 in 1 (L)	24

Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.

Migliorare la qualità della copia

È possibile scegliere tra una gamma di impostazioni sulla qualità. L'impostazione predefinita è Auto.

- Auto

  La modalità automatica è consigliata per le normali operazioni di stampa. Idonea per documenti che contengono sia testo che fotografie.

- Testo

  Idonea per documenti che contengono solo testo.

- Foto

  Idonea per copiare fotografie.

Per modificare *temporaneamente* l'impostazione sulla qualità, procedere nel modo seguente:

1. Caricare il documento.
2. Inserire il numero di copie desiderato.
3. Premere **Opzioni**.
   Premere ▲ o ▼ per scegliere Qualità.
   Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere Auto, Foto o Testo.
   Premere **OK**.

5. Premere Inizio.

Per modificare l'impostazione *predefinita*, procedere nel modo seguente:

1. Premere Menu.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `2.Copia`.
   Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `1.Qualità`.
   Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere la qualità della copia.
   Premere **OK**.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Ordinamento copie utilizzando l'alimentatore automatico

È possibile ordinare copie multiple. Le pagine saranno impilate nell'ordine 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3 e così via.

1. Caricare il documento nell'alimentatore automatico.
2. Inserire il numero di copie desiderato.
3. Premere **Opzioni** e ▲ o ▼ per scegliere `Impila/Ordina`.
   Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere `Ordina`.
   Premere **OK**.
5. Premere **Inizio**.

Realizzazione di N copie in 1 (layout pagina)

È possibile ridurre la quantità di carta utilizzata quando si esegue la copia utilizzando la funzione N in 1. Essa consente di copiare due o quattro pagine su una pagina permettendo così di risparmiare sul consumo di carta.

Importante

- Accertarsi di aver impostato il formato carta su `Letter` o `A4`.
- (`P`) significa Verticale (Portrait) e (`L`) significa Orizzontale (Landscape).
- Non è possibile utilizzare l'impostazione Ingrand/Riduzione con la funzione N in 1.

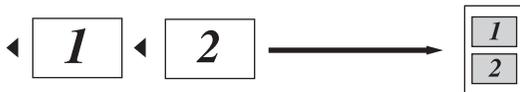
1. Caricare il documento.
2. Inserire il numero di copie desiderato.
3. Premere **Opzioni**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere `Layout pagina`.
   Premere **OK**.
5. Premere ▲ o ▼ per scegliere `2 in 1 (P)`, `2 in 1 (L)`, `4 in 1 (P)`, `4 in 1 (L)` o `No(1 in 1)`.
   Premere **OK**.
6. Premere **Inizio** per eseguire la scansione della pagina.
   Se è stato inserito il documento nell'ADF, l'apparecchio esegue la scansione delle pagine e avvia la stampa.
   Se si utilizza il piano dello scanner, passare al punto 7.
7. Quando l'apparecchio esegue la scansione della pagina, premere ▲ per eseguire la scansione della pagina successiva.

```
Pag.Successiva?
▲ Sì  ▼ No
```

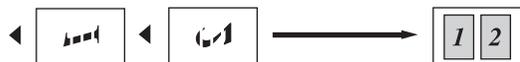
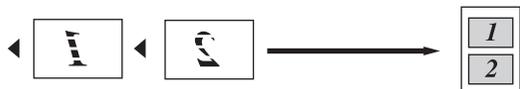
8 Mettere la pagina successiva sul piano dello scanner.
Premere **OK**.
Ripetere i punti ❼ e ❽ per ciascuna pagina del layout.

9 Dopo aver eseguito la scansione di tutte le pagine, premere ▼ in ❽ per completare l'operazione.

Se si effettuano copie dall'alimentatore automatico:

Posizionare il documento con la stampa rivolta verso l'alto nella direzione indicata in basso:

- **2 in 1 (P)**
- **2 in 1 (L)**
- **4 in 1 (P)**
- **4 in 1 (L)**

Se si effettuano copie dall'alimentatore automatico:

Posizionare il documento con la stampa rivolta verso il basso nella direzione indicata in basso:

- **2 in 1 (P)**
- **2 in 1 (L)**

- **4 in 1 (P)**
- **4 in 1 (L)**

Messaggio di memoria esaurita

Se la memoria si esaurisce mentre si eseguono copie, seguire le indicazioni del messaggio visualizzato.

Se appare un messaggio `Memoria esaurita` nel corso della scansione di una pagina successiva, si può scegliere se premere **Inizio** per copiare le pagine di cui si è già effettuata la scansione oppure premere **Stop/Uscita** per annullare l'operazione.

Sezione III

Software

5 Funzioni software

La Guida dell'utente, inclusa nel CD-ROM, comprende la **Guida di installazione rapida**, la **Guida dell'utente** e la **Guida software dell'utente**, per funzioni disponibili quando l'apparecchio è collegato ad un computer (ad esempio, stampa e scansione). Queste guide contengono pratici link che portano direttamente verso una particolare sezione.

È possibile trovare informazioni sulle seguenti funzioni:

- Stampa
- Scansione
- ControlCenter3

Come leggere la Guida dell'utente in PDF

Questo è un riferimento rapido per l'uso della Guida dell'utente in PDF.

Nota

Se non è stato installato il software, consultare *Capitolo 1*.

1. Dal menu **Start**, puntare su serie **SP 1200**, **TYPE 1200S** Documentation, dal gruppo programma, quindi fare clic su **Guida dell'utente**.

2. Fare clic sul manuale che si desidera (**GUIDA DI INSTALLAZIONE RAPIDA**, **GUIDA DELL'UTENTE**, **GUIDA SOFTWARE DELL'UTENTE**) dal menu principale.

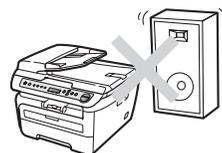
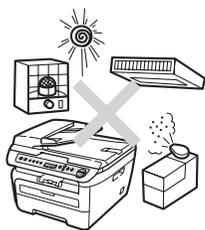
Sezione IV

Appendice

A Sicurezza e restrizioni legali

Scelta del luogo di installazione

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Selezionare un punto non soggetto a vibrazioni e scosse elettriche. Collocare l'apparecchio vicino ad una normale presa di corrente provvista di messa a terra. Scegliere un luogo di installazione dove la temperatura resti compresa tra 10°C e 32,5°C e l'umidità tra 20% e 80% (senza condensa).

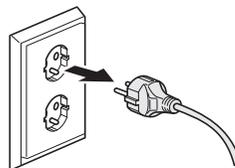
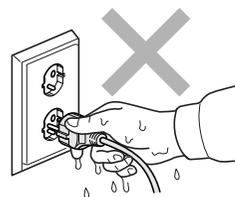
- Accertarsi che i cavi che collegano l'apparecchio non costituiscano pericolo di scatto automatico.
- Evitare di posizionare l'apparecchio sulla moquette.
- Non installare vicino a sorgenti di calore, condizionatori d'aria, acqua, prodotti chimici o frigoriferi.
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta e ad eccessivo calore, umidità o polvere.
- Non collegare l'apparecchio a prese elettriche azionate da interruttori a muro o temporizzatori automatici o ad un impianto condiviso con grosse apparecchiature elettriche che possono determinare interruzioni dell'alimentazione elettrica.

Informazioni importanti

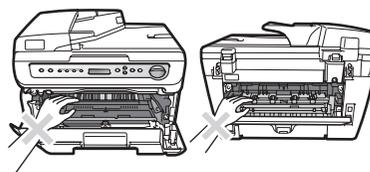
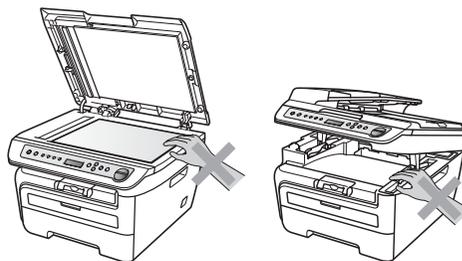
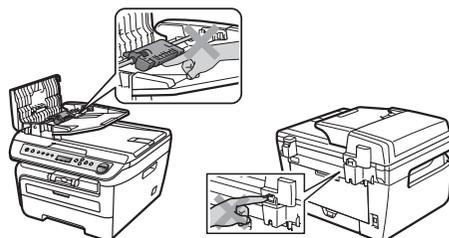
Precauzioni di sicurezza

Fare riferimento a queste istruzioni per una consultazione futura e prima di procedere a qualsiasi intervento di manutenzione. Durante l'utilizzo del proprio apparecchio, per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e danni alle persone, è importante osservare sempre delle semplici precauzioni di sicurezza.

- NON utilizzare questo prodotto vicino all'acqua o in un ambiente umido.
- Evitare di utilizzare questo prodotto durante un temporale. Esiste il rischio, seppure improbabile, di scariche elettriche in presenza di fulmini.
- Si consiglia di NON utilizzare un telefono in derivazione.
- In caso di danni ai cavi, scollegare l'apparecchio e contattare il rivenditore.
- NON porre oggetti sull'apparecchio né ostruire le aperture di ventilazione.
- Il prodotto deve essere connesso ad un'alimentazione CA vicina, dotata di messa a terra, della gamma indicata sull'etichetta della tensione nominale. NON collegarlo ad un'alimentazione CC o ad un inverter. In caso di incertezza, contattare un elettricista qualificato.

AVVERTENZA

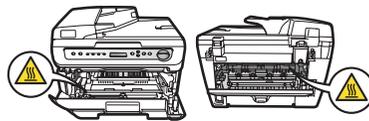
Prima di procedere alla pulizia interna dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

NON maneggiare la spina con le mani bagnate. Questo potrebbe causare una scossa elettrica.

Accertarsi che la spina sia completamente inserita.

Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano bollenti. Aprendo il coperchio anteriore o il coperchio posteriore dell'apparecchio, NON toccare mai le parti ombreggiate nelle figure.

Per prevenire infortuni si raccomanda di non poggiare le mani sul bordo dell'apparecchio sotto il coperchio documenti o il coperchio dello scanner nel modo indicato in figura.

Per prevenire infortuni si raccomanda di fare attenzione a NON posare le dita nell'area evidenziata nell'illustrazione.

NON utilizzare un aspirapolvere per rimuovere il toner che fuoriesce eventualmente dalla cartuccia. In questo modo l'interno dell'aspirapolvere potrebbe prendere fuoco ed essere causa potenziale di incendio. Pulire attentamente i residui del toner con un panno asciutto senza peli e smaltirlo in conformità alla legislazione locale.

Quando si sposta l'apparecchio utilizzare le apposite maniglie. Accertarsi prima di tutto di scollegare i cavi.

NON utilizzare alcuna sostanza infiammabile, spray o solventi/liquidi organici contenti alcol/ammoniaca per pulire le superfici interne o esterne dell'apparecchio. Consultare *Manutenzione ordinaria* a pagina 56 sulle modalità di pulizia dell'apparecchio.

Per l'imballaggio della macchina si utilizzano sacchetti di plastica. Per evitare pericolo di soffocamento, tenere questi sacchetti lontano dalla portata dei bambini.

Il gruppo fusore è contrassegnato con un'etichetta di avvertenza. NON rimuovere o danneggiare l'etichetta.

ATTENZIONE

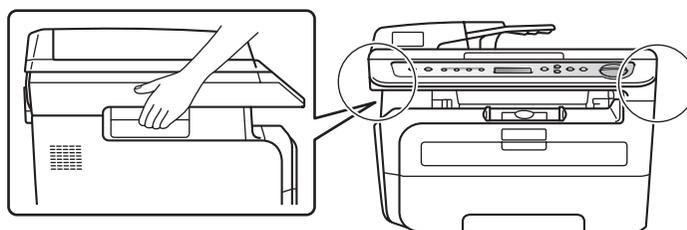
Assicurarsi di scollegare la spina dalla presa a muro e pulire i poli e l'area intorno ai poli almeno una volta l'anno. La polvere formatasi sui poli potrebbe causare pericolo di incendio.

Simboli dell'interruttore dell'alimentazione

In conformità con la norma IEC 60417, l'apparecchio utilizza i simboli d'interruttore dell'alimentazione seguenti:

- **I** significa ACCESO.
- **O** significa SPENTO.

Nota

Quando si sposta l'apparecchio, afferrare le apposite prese laterali sotto lo scanner. NON trasportare l'apparecchio tenendolo dal fondo.

Specifiche IEC 60825-1:2007

Questo apparecchio è un prodotto Laser Classe 1 come definito nelle specifiche IEC 60825-1:2007. L'etichetta seguente viene applicata nel Paesi dove è richiesta.

Questo apparecchio è dotato di un diodo Laser Classe 3B che emette radiazioni Laser invisibili nell'unità di scansione. L'unità di scansione non deve essere aperta in nessuna circostanza.

Diodo Laser

Lunghezza d'onda: 780 - 800 nm

Output:10 mW max.

Classe Laser: Classe 3B

AVVERTENZA

L'impiego di controlli, regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle descritte in questo manuale possono portare ad una esposizione pericolosa alle radiazioni.

Disconnessione dell'apparecchio

Questo prodotto deve essere installato nelle vicinanze di una presa elettrica facilmente accessibile. In caso di emergenze, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica in modo da escludere completamente l'alimentazione.

Interferenze radio

Il prodotto è conforme alle disposizioni EN55022 (Pubblicazione CISPR 22)/Classe B. Quando si collega l'apparecchio ad un computer, accertarsi di utilizzare i seguenti cavi di interfaccia.

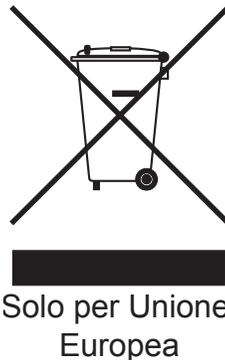
Un cavo USB che non deve superare la lunghezza di 2,0 metri.

Direttiva UE 2002/96/CE e EN50419

Utenti residenti in UE, Svizzera e Norvegia

I nostri prodotti contengono componenti di alta qualità e sono realizzati in modo da agevolare il riciclaggio.

I nostri prodotti e i relativi materiali di imballaggio sono contrassegnati dal simbolo sotto riprodotto.

Solo per Unione Europea

Il simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come i rifiuti comuni.

Esso va smaltito a parte mediante i sistemi di restituzione e raccolta appropriati disponibili. Attenendosi a queste istruzioni si può essere certi che il prodotto venga trattato correttamente, riducendo l'impatto che avrebbe sull'ambiente e la salute umana qualora non venisse smaltito correttamente. Riciclando i prodotti si contribuisce alla tutela delle risorse naturali e dell'ambiente.

Per informazioni dettagliate sui servizi di ritiro e riciclaggio previsti per questo prodotto, si prega di rivolgersi al negozio presso cui è stato acquistato, oppure di contattare il rivenditore o il servizio di assistenza/rappresentante di zona.

Altri utenti

Per smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, si prega di rivolgersi alle autorità locali o al negozio presso cui è stato acquistato, oppure di contattare il rivenditore o servizio di assistenza/rappresentante di zona.

Dichiarazione di conformità ENERGY STAR® internazionale

Lo scopo del programma internazionale ENERGY STAR® è quello di promuovere lo sviluppo e diffondere attrezzature da ufficio efficienti e a risparmio di energia.

In qualità di socio ENERGY STAR®, Ricoh Campony, Ltd. ha deciso che questo prodotto soddisfa le linee guida ENERGY STAR® per l'efficienza energetica.

Istruzioni importanti di sicurezza

1. Leggere tutte queste istruzioni.
2. Conservarle per successive consultazioni.
3. Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sul prodotto.
4. Scollegare sempre l’apparecchio dalla presa di alimentazione prima di pulirlo internamente. NON usare detergenti liquidi o spray. Pulire con un panno umido.
5. NON collocare questo prodotto su un carrello, base o tavolo instabili. In caso di caduta accidentale, il prodotto può subire gravi danni.
6. Le fessure e le aperture dell'apparecchio presenti sul retro o sul fondo sono necessarie per la ventilazione. Per assicurare un funzionamento affidabile e proteggere l'apparecchio da surriscaldamenti, si raccomanda di non ostruire o coprire queste aperture. Non bloccare mai le aperture collocando l’apparecchio su un letto, divano, tappeto o altre superfici simili. Non collocare l’apparecchio vicino o sopra a radiatori o stufe. Non installare l’apparecchio ad incasso, a meno che non si garantisca un’adeguata ventilazione.
7. Il prodotto deve essere connesso ad un'alimentazione CA della gamma indicata sull'etichetta della tensione nominale. NON collegarlo ad un'alimentazione CC o ad un inverter. In caso di incertezza, contattare un elettricista qualificato.
8. Il prodotto è dotato di spina tripolare con messa a terra. Questa spina si inserisce solo in una presa dotata di messa a terra. Si tratta di una misura di sicurezza. Se la presa non è adatta alla spina, rivolgersi ad un elettricista che possa sostituire la presa antiquata. NON ignorare mai la ragione per cui è necessaria una spina dotata di messa a terra.
9. Usare solo il cavo di alimentazione fornito con l’apparecchio stesso.
10. EVITARE di posizionare oggetti sopra il cavo di alimentazione. NON collocare questo prodotto dove il cavo possa essere calpestato.
11. Usare in prodotto in una zona ben ventilata.
12. Il cavo di alimentazione, comprese le prolunghe non deve essere più lungo di 5 metri.

    NON condividere lo stesso circuito di alimentazione con altri apparecchi elettrici, quali condizionatori, copiatrici, distruggi-documenti o dispositivi simili. Se non è possibile evitare di utilizzare la stampante con queste apparecchiature, si consiglia di utilizzare un filtro antidisturbo ad alta frequenza.

    Utilizzare un regolatore di tensione se la sorgente di alimentazione non è stabile.
13. NON ostruire in alcun modo il percorso di uscita delle pagine di stampa. NON mettere nulla sul percorso delle pagine di stampa.
14. Attendere che le pagine siano uscite dall'apparecchio prima di raccoglierle.
15. Scollegare l’apparecchio dall’alimentazione di rete e rivolgersi al servizio autorizzato per l’assistenza qualora si verifichi una delle seguenti condizioni.
    - il cavo alimentazione è danneggiato o usurato;
    - è penetrato liquido all’interno dell’apparecchio.
    - l’apparecchio è stato esposto alla pioggia o all’acqua.

- l’apparecchio non funziona normalmente, pur avendo seguito le istruzioni per l’uso. Intervenire solo sui comandi indicati nelle istruzioni per l’uso. L’intervento inappropriato su altri comandi può danneggiare l’apparecchio e richiedere interventi rilevanti da parte di personale tecnico qualificato per ripristinare l’apparecchio al suo normale utilizzo.
- Se l’apparecchio è caduto o mostra segni di danneggiamento.
- se l’apparecchio mostra un evidente cambiamento nelle prestazioni, indicante la necessità di una revisione.

16 Per proteggere l’apparecchio dai picchi temporanei di tensione si raccomanda l’uso di un apposito dispositivo di protezione.

17 Per ridurre il rischio di incendio, scosse e danni alle persone, seguire queste avvertenze:

- NON usare questo prodotto in prossimità di apparecchi che funzionano con acqua, in uno scantinato umido o vicino ad una piscina.
- NON usare l'apparecchio durante una tempesta elettrica (c'è una remota possibilità di subire scosse elettriche).

Marchi di fabbrica

Windows Vista è un marchio commerciale registrato o un marchio commerciale di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.

Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Intel, Intel Core e Pentium sono marchi di Intel Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

AMD è un marchio di Advanced Micro Devices, Inc.

Adobe, Flash, Illustrator, PageMaker, Photoshop, PostScript e PostScript 3 sono marchi registrati oppure marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e in altri paesi.

Nuance, il logo Nuance, PaperPort e ScanSoft sono marchi commerciali o marchi registrati di Nuance Communications, Inc. o sue affiliate negli Stati Uniti e/o negli altri Paesi.

Tutte le aziende i cui programmi software sono citati nel presente manuale hanno un contratto di licenza software specifico per i rispettivi programmi proprietari.

Tutti i nomi di marche e prodotti citati nel presente manuale sono marchi registrati delle rispettive società.

B Risoluzione dei problemi e manutenzione ordinaria

Risoluzione dei problemi

Se si pensa ci sia un problema con l'apparecchio, controllare lo schema seguente e valutare i suggerimenti su come risolvere il problema.

È possibile eliminare la maggior parte degli inconvenienti da soli.

Se si hanno difficoltà con l'apparecchio

Fare riferimento alla tabella riportata di seguito per suggerimenti relativi alla risoluzione dei problemi.

Problemi qualità di copia

Problemi	Suggerimenti
Sulle copie appare una linea nera verticale.	Linee nere verticali sulle copie sono generalmente provocate dalla presenza di sporco o liquido di correzione sulla striscia di vetro, oppure il filo della corona per la stampa è sporco. (Consultare *Pulizia del piano dello scanner* a pagina 57 e *Pulizia fili corona* a pagina 60).

Problemi con la stampa

Problemi	Suggerimenti
Non viene eseguita la stampa.	■ Verificare che l'apparecchio sia collegato e acceso. ■ Verificare che la cartuccia toner e il gruppo tamburo siano installati correttamente. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68). ■ Controllare il collegamento del cavo di interfaccia sull'apparecchio e sul computer. (Consultare *la Guida di installazione rapida*.) ■ Verificare che sia stato installato e selezionato il driver corretto della stampante. ■ Controllare se il display mostra messaggi di errore. (Consultare *Messaggi di errore e di manutenzione* a pagina 49). ■ Verificare che l'apparecchio sia in linea: (Per Windows Vista®) Fare clic sul pulsante **Avvia**, **Pannello di controllo**, **Hardware e suoni**, quindi **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Stampante TYPE SP1200S**. Accertarsi che **Usa stampante non in linea** non sia selezionato. (Per Windows® XP) Fare clic sul pulsante **Avvia** e scegliere **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Stampante TYPE SP1200S**. Accertarsi che **Usa stampante non in linea** non sia selezionato. (Per Windows® 2000) Fare clic sul pulsante **Avvio** e scegliere **Impostazioni** quindi **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Stampante TYPE SP1200S**. Accertarsi che **Usa stampante non in linea** non sia selezionato.

Problemi con la stampa (Continua)

Problemi	Suggerimenti
L'apparecchio stampa inaspettatamente o stampa materiale privo di senso.	■ Estrarre il vassoio carta e attendere l'arresto dell'operazione di stampa. Quindi spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione per alcuni minuti. ■ Controllare le impostazioni del software applicativo e accertarsi che siano compatibili con l'apparecchio.
L'apparecchio stampa le prime due pagine correttamente, mentre nelle pagine successive manca del testo.	■ Controllare le impostazioni del software applicativo e accertarsi che siano compatibili con l'apparecchio. ■ Il computer non riconosce completamente il segnale della memoria di ingresso dell'apparecchio. Accertarsi che il cavo di interfaccia sia collegato correttamente. (Consultare *la Guida di installazione rapida*.)
Le intestazioni o i piè di pagina vengono visualizzati quando il documento viene visualizzato a video ma non compaiono in stampa.	Sulla parte superiore e su quella inferiore è presente un'area sulla quale non è possibile stampare. A tal proposito, regolare i margini superiore e inferiore del documento.

Problemi di scansione

Problemi	Suggerimenti
Durante la scansione appaiono errori TWAIN.	Controllare che il driver TWAIN sia selezionato come sorgente primaria. In PaperPort™ 11SE, fare clic su **File**, **Scansiona o Richiama foto** e scegliere il **driver TYPE TWAIN**.
L'OCR non funziona	Provare ad aumentare la risoluzione di scansione.

Problemi di software

Problemi	Suggerimenti
Non è possibile installare il software o stampare.	Fare girare il programma **Ripristina Multi-Function** nel CD-ROM. Questo programma ripara e reinstalla il software.
Impossibile eseguire la stampa '2 in 1' o '4 in 1'.	Verificare che le impostazioni del formato carta nell'applicazione corrispondano a quelle del driver della stampante.
L'apparecchio non stampa da Adobe® Illustrator®.	Provare a ridurre la risoluzione di stampa. (Consultare la *Scheda Avanzate nella Guida software dell'utente su CD-ROM*.)

Problemi con l'alimentazione della carta

Problemi	Suggerimenti
L'apparecchio non carica la carta. Il display visualizza `Mancanza carta` o un messaggio di Inceppamento carta.	■ Se è vuoto, caricare una nuova risma di carta nel vassoio. ■ Se c'è carta nel vassoio, accertarsi che sia ben allineata. Eliminare eventuali arricciamenti nella carta. A volte è meglio togliere la carta, ribaltare il pacco, e rimetterlo nel vassoio. ■ Controllare la quantità di carta nel vassoio e riprovare. ■ Se il display visualizza un messaggio di Inceppamento carta e i problemi persistono, consultare *Inceppamenti carta* a pagina 52.
Come si esegue la stampa delle buste?	È possibile caricare le buste dal vassoio MP. Il software applicativo deve essere impostato per stampare le buste del formato richiesto. Generalmente bisogna utilizzare le impostazioni della pagina o il menu impostazioni del documento dell'applicativo. (Per maggiori informazioni, consultare il manuale del software applicativo.)

Problemi con l'alimentazione della carta (Continua)

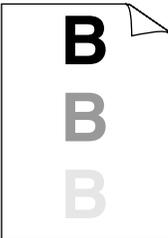
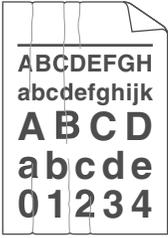
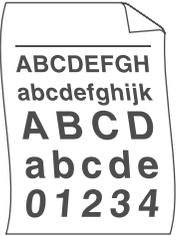
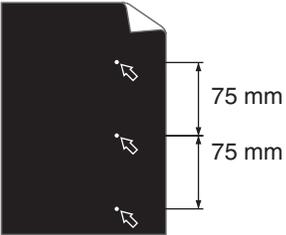
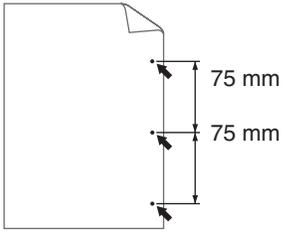
Problemi	Suggerimenti
Quale tipo di carta è possibile utilizzare?	È possibile utilizzare carta semplice, carta riciclata, acetati ed etichette per stampanti laser. (Per informazioni, consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10.)
Si è verificato un inceppamento della carta.	(Consultare *Inceppamenti carta* a pagina 52).

Problemi con la qualità di stampa

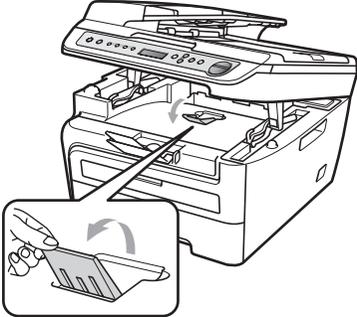
Problemi	Suggerimenti
Le pagine stampate sono arricciate.	■ Carta spessa o sottile di scarsa qualità o stampa su carta non consigliata potrebbero causare dei problemi. Provare a capovolgere la risma di carta nel vassoio. ■ Accertarsi di selezionare il tipo di carta adatto al supporto utilizzato. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10).
Le pagine stampate sono macchiate.	L'impostazione del tipo di carta non è adatta al supporto di stampa utilizzato oppure il supporto di stampa potrebbe essere troppo spesso o troppo ruvido. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10 e la *Scheda Di base nella Guida software dell'utente sul CD-ROM*.)
Stampe troppo chiare.	■ Se il problema si verifica quando si riproducono copie o in fase di stampa, disattivare la modalità Risparmio toner nell'impostazione del menu dell'apparecchio. (Consultare *Risparmio toner* a pagina 17). ■ Nella scheda delle impostazioni avanzate del driver della stampante, disattivare la modalità Risparmio toner. (Consultare la *Scheda Avanzate nella Guida software dell'utente su CD-ROM*.)

Miglioramento della qualità di stampa

Esempi di qualità scadente	Raccomandazioni
Linee bianche attraverso la pagina	■ Accertarsi che la carta soddisfi i requisiti richiesti. Carta ruvida o troppo spessa può provocare questo problema. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10). ■ Accertarsi di utilizzare il tipo appropriato di supporto nel driver della stampante o nell'impostazione del menu Tipo di carta dell’apparecchio. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10 e *Scheda di base nella Guida software dell’utente sul CD-ROM*.) ■ È possibile che il problema scompaia da sé. Stampare più pagine per risolvere il problema, soprattutto se l'apparecchio non viene usato da tempo. ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68).
Linee bianche verticalmente lungo la pagina	■ Pulire il vetro dello scanner con un panno morbido. (Consultare *Pulizia del vetro dello scanner* a pagina 58). ■ Accertarsi che all'interno dell'apparecchio non ci sia un foglio di carta strappato che copre la finestra dello scanner. ■ La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Usare una cartuccia del toner nuova. (Consultare *Sostituire una cartuccia toner* a pagina 64). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68).
Stampa con vuoti	■ Accertarsi che la carta soddisfi i requisiti richiesti. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10). ■ Scegliere la modalità **Carta spessa** nel driver della stampante, scegliere `Spessa` nel menu sul Tipo di Carta dell’apparecchio, oppure utilizzare carta più sottile di quella utilizzata normalmente. (Consultare *Tipo carta* a pagina 16 e la *Scheda Di base nella Guida software dell’utente sul CD-ROM*.) ■ Controllare l'ambiente dell’apparecchio. Condizioni quali alta umidità possono causare stampa con vuoti. (Consultare *Scelta del luogo di installazione* a pagina 30). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68).

Esempi di qualità scadente	Raccomandazioni
Grigio sfondo	■ Accertarsi che la carta soddisfi i requisiti richiesti. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10). ■ Controllare l'ambiente dell'apparecchio. Condizioni quali alta temperatura e umidità possono scurire lo sfondo. (Consultare *Scelta del luogo di installazione* a pagina 30). ■ La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Usare una cartuccia del toner nuova. (Consultare *Sostituire una cartuccia toner* a pagina 64). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68).
Pagina inclinata	■ Accertarsi che la carta o altro supporto di stampa sia caricato in maniera corretta nel vassoio della carta e che le guide non siano troppo strette o troppo lasche rispetto alla risma di carta. ■ Impostare correttamente le guide della carta. (Consultare *Caricamento carta nel vassoio carta* a pagina 5). ■ Il vassoio della carta potrebbe essere troppo pieno. ■ Se si utilizza la fessura di alimentazione manuale, consultare *Caricamento carta nella fessura di alimentazione manuale* a pagina 6. ■ Controllare il tipo e la qualità della carta. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10).
Immagine sbiadita	■ Accertarsi che la carta soddisfi i requisiti richiesti. Carta ruvida o carta troppo spessa possono provocare questo problema. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10). ■ Accertarsi di utilizzare il tipo di supporto corretto nel driver della stampante o nell'impostazione del menu sul Tipo di carta dell'apparecchio. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10 e la *Scheda Di base nella Guida software dell'utente sul CD-ROM*.) ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68). ■ Il gruppo fusore potrebbe essere contaminato. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.
Grinze o piegature	■ Controllare il tipo e la qualità della carta. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10). ■ Accertarsi che la carta sia stata caricata correttamente. (Consultare *Caricamento carta nel vassoio carta* a pagina 5). ■ Ribaltare la risma o ruotarla di 180° nel vassoio.

Esempi di qualità scadente	Raccomandazioni
Fissaggio scarso	■ Scegliere la modalità **Migliora fissaggio toner** nel driver stampante. (Consultare *Opzioni periferica nella Guida Software dell'utente sul CD-ROM*.) Se questa scelta non fornisce un miglioramento sufficiente, scegliere **Carta più spessa** nelle impostazioni **Tipo carta**.
Foglio arricciato o ondulato.	■ Controllare il tipo e la qualità della carta. Alta temperatura e umidità tendono a far arricciare la carta. ■ Se non si usa spesso l'apparecchio, la carta può essere rimasta troppo a lungo nel vassoio. Ribaltare la risma di carta nel vassoio. Inoltre, smuovere la risma e ruotarla di 180° nel vassoio.
Punti bianchi su testo nero e grafica a intervalli di 75 mm **Punti neri ogni a intervalli di 75 mm**	■ Eseguire diecic opie di pagine bianche. (Consultare *Riproduzione di copie multiple* a pagina 20). Se il problema non viene risolto, è possibile che il gruppo del tamburo abbia ricevuto della colla da un'etichetta incollata sulla superficie del tamburo OPC. Pulire il gruppo tamburo. (Consultare *Pulizia del gruppo tamburo* a pagina 61). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68).

Esempi di qualità scadente	Raccomandazioni
Sbiadito	■ Controllare l'ambiente dell’apparecchio. Condizioni quali umidità, alta temperatura e così via possono provocare questo problema di qualità della stampa. (Consultare *Scelta del luogo di installazione* a pagina 30). ■ Se la pagina intera è troppo chiara, è possibile che sia attiva la modalità Risparmio toner. Disattivare la modalità `Rispar toner` nelle impostazioni del menu dell'apparecchio o la modalità **Risparmio toner** nelle **Proprietà** stampante del driver. (Consultare *Risparmio toner* a pagina 17 o *Scheda Avanzata nella Guida software dell’utente su CD*.) ■ Pulire la finestra dello scanner e il filo corona dell'unità tamburo. (Consultare *Pulizia del vetro dello scanner* a pagina 58 e *Pulizia fili corona* a pagina 60). ■ La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Usare una cartuccia del toner nuova. (Consultare *Sostituire una cartuccia toner* a pagina 64). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68).
Macchie di toner	■ Accertarsi che la carta soddisfi i requisiti richiesti. Carta ruvida può provocare questo problema. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10). ■ Pulire il filo corona ed il gruppo tamburo. (Consultare *Pulizia fili corona* a pagina 60 e *Pulizia del gruppo tamburo* a pagina 61). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68). ■ Il gruppo fusore potrebbe essere contaminato. Contattare il rivenditore autorizzato per l’assistenza.
Tutto nero	■ Pulire il filo corona nel gruppo tamburo facendo scorrere la linguetta blu. Accertarsi di riportare la linguetta blu in posizione di riposo dopo l'uso (▲). (Consultare *Pulizia fili corona* a pagina 60). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68). ■ Il gruppo fusore potrebbe essere contaminato. Contattare il rivenditore autorizzato per l’assistenza.

Esempi di qualità scadente	Raccomandazioni
ABCDEFGH abcdefghijk A B C D a b c d e 0 1 2 3 4 **Segni neri di toner lungo la pagina**	■ Accertarsi che la carta soddisfi i requisiti richiesti. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10). ■ Se si usano fogli di etichette per stampanti laser, talvolta è possibile che la colla dei fogli si attacchi alla superficie del tamburo OPC. Pulire il gruppo tamburo. (Consultare *Pulizia del gruppo tamburo* a pagina 61). ■ Non usare carta con graffette o punti, perché questi grattano la superficie del tamburo. ■ Se il gruppo tamburo non imballato è a contatto della luce solare diretta o della luce artificiale, è possibile che il gruppo venga danneggiato. ■ La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Usare una cartuccia del toner nuova. (Consultare *Sostituire una cartuccia toner* a pagina 64). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68).
ABCDEFGH abcdefghijk A B C D a b c d e 0 1 2 3 4 **Linea attraverso la pagina**	■ Pulire la finestra dello scanner laser e il filo corona dell'unità tamburo. (Consultare *Pulizia del vetro dello scanner* a pagina 58 e *Pulizia fili corona* a pagina 60). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68).
ABCDEFGH abcdefghijk A B C D a b c d e 0 1 2 3 4 **Linee nere verticalmente lungo la pagina** **Le pagine stampate hanno macchie di toner verticalmente lungo la pagina**	■ Pulire il filo corona nel gruppo tamburo facendo scorrere la linguetta blu. Accertarsi di riportare la linguetta blu in posizione di riposo dopo l'uso (▲). (Consultare *Pulizia fili corona* a pagina 60). ■ La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Usare una cartuccia del toner nuova. (Consultare *Sostituire una cartuccia toner* a pagina 64). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Provare ad installare un nuovo gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68). ■ Il gruppo fusore potrebbe essere macchiato. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.

Esempi di qualità scadente	Raccomandazioni
ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 **Arricciato**	■ Scegliere la modalità **Riduci arricciamento carta** nel driver della stampante quando non si usa la carta consigliata da noi. (Consultare *Opzioni periferica nella Guida software dell'utente sul CD-ROM.*) ■ Ribaltare i fogli nel vassoio della carta e stampare ancora. (Esclusa carta Letterhead) ■ Sollevare il supporto ribaltabile del vassoio di uscita. ■ Sostituire la carta del vassoio con la carta di una risma aperta di recente. ■ Controllare di utilizzare il tipo di carta consigliato per l'apparecchio in questione. (Consultare *Carta utilizzabile e altri supporti di stampa* a pagina 10).

Messaggi di errore e di manutenzione

Come per tutti i prodotti d'ufficio complessi, si possono verificare degli errori e può essere necessario sostituire i materiali di consumo. Se ciò avviene, l'apparecchio identifica l'errore o la manutenzione di routine richiesta e visualizza il messaggio di errore appropriato. La tabella seguente contiene i messaggi d'errore e di manutenzione più comuni.

È possibile correggere da soli la maggior parte degli errori ed effettuare la manutenzione di routine.

Messaggio d'errore	Causa	Azione correttiva
`Coperchio aperto`	Il coperchio anteriore non è chiuso completamente.	Chiudere il coperchio anteriore dell'apparecchio.
`Coperchio aperto`	Il coperchio del fusore non è completamente chiuso.	Chiudere il coperchio del fusore dell'apparecchio.
`Coperchio aperto`	Il coperchio del fusore non è completamente chiuso oppure vi era della carta inceppata nella parte posteriore dell'apparecchio quando si è fornita alimentazione.	Verificare che non vi sia carta inceppata nella parte posteriore dell'apparecchio, quindi chiudere il coperchio del fusore e premere **Inizio**.
`Controlla doc`	Il documento non è stato inserito correttamente, l'alimentazione non viene eseguita adeguatamente, o un documento proveniente dall'alimentatore automatico era troppo lungo.	Consultare *Inceppamento documenti* a pagina 51 o *Uso dell'alimentatore automatico documenti (ADF)* a pagina 14.
`Errore cartuccia`	La cartuccia toner non è stata installata correttamente.	Estrarre il gruppo tamburo, rimuovere la cartuccia toner indicata sul display e posizionarla nuovamente nel gruppo tamburo.
`Errore fusore`	La temperatura del gruppo fusore non si alza a una temperatura specificata entro il tempo specificato.	Spegnere l'alimentazione, attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla. Lasciare l'apparecchio acceso per 15 minuti.
	Il gruppo fusore è troppo caldo.	
`Errore tamburo`	Pulire i fili della corona del gruppo tamburo.	Pulire il filo della corona sul gruppo tamburo. (Consultare *Pulizia fili corona* a pagina 60).
	Il gruppo tamburo ha raggiunto il termine della propria durata utile.	Riposizionare il gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68).
`Fine tamburo`	Il gruppo tamburo è vicino al termine della propria durata utile.	Utilizzare il gruppo tamburo fino a quando non si verifica un problema di qualità di stampa, quindi sostituire il gruppo tamburo. (Consultare *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 68).
`Impos. Iniz. XX`	L'apparecchio presenta un problema meccanico.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione per alcuni minuti e poi ricollegarlo.
`Impos. Scan. XX`	L'apparecchio presenta un problema meccanico.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione per alcuni minuti e poi ricollegarlo.
`Impos. stamp. XX`	L'apparecchio presenta un problema meccanico.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione per alcuni minuti e poi ricollegarlo.
`Incep. post.`	La carta è inceppata nella parte posteriore dell'apparecchio.	(Consultare *Inceppamenti carta* a pagina 52).
`Incepp. interno`	La carta è inceppata all'interno dell'apparecchio.	(Consultare *Inceppamenti carta* a pagina 52).

B

Messaggio d'errore	Causa	Azione correttiva
Incepp. vass.	La carta è inceppata nel vassoio della carta dell'apparecchio.	(Consultare *Inceppamenti carta* a pagina 52).
Mancanza carta	L'apparecchio ha esaurito la carta o la carta non viene caricata correttamente nel vassoio indicato.	Procedere nel modo seguente: ■ Inserire la carta nel vassoio carta, quindi premere **Inizio**. ■ Rimuovere la carta e ricaricarla, quindi premere **Inizio**.
Memoria esaurita	La memoria dell'apparecchio è piena.	**Operazione di copia in corso** Procedere nel modo seguente: ■ Premere **Inizio** per copiare le pagine sottoposte a scansione. ■ Premere **Stop/Uscita** e attendere finché le altre operazioni in corso sono terminate, poi riprovare di nuovo. ■ Cancellare i dati in memoria. (Consultare *Messaggio di memoria esaurita* a pagina 25). **Operazione di stampa in corso** Ridurre la risoluzione di stampa. (Consultare la *Scheda Avanzate nella Guida software dell'utente su CD-ROM*.)
Raffreddamento Attendere	La temperatura del gruppo tamburo o della cartuccia toner è troppo elevata. L'apparecchio arresterà il lavoro di stampa corrente ed entrerà in modalità di raffreddamento. Durante la modalità di raffreddamento, si percepirà il rumore della ventola di raffreddamento in funzione mentre sul display appare Raffreddamento e Attendere.	Accertarsi che sia possibile percepire il rumore della ventola che gira nell'apparecchio e che l'uscita di scarico non sia bloccata da qualcosa. Se la ventola sta girando, rimuovere gli eventuali ostacoli che circondano l'uscita di scarico e quindi lasciare l'apparecchio acceso ma non in uso per alcuni minuti. Se la ventola non sta funzionando, procedere come segue: Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione per alcuni minuti e poi ricollegarlo.
Toner in esaur.	Se sul display appare Toner in esaur., è ancora possibile stampare; tuttavia, l'apparecchio sta segnalando che la cartuccia toner è prossima all'esaurimento e che il toner presto dovrà essere sostituito.	Ordinare sùbito una nuova cartuccia toner.
Toner vuoto	Il gruppo tamburo e le cartucce toner non sono installati correttamente, oppure una o più cartucce toner sono esaurite e la stampa è impossibile.	Procedere nel modo seguente: ■ Reinstallare la cartuccia toner e il gruppo tamburo. ■ Sostituire la cartuccia toner vuota con una cartuccia nuova. (Consultare *Sostituire una cartuccia toner* a pagina 64).

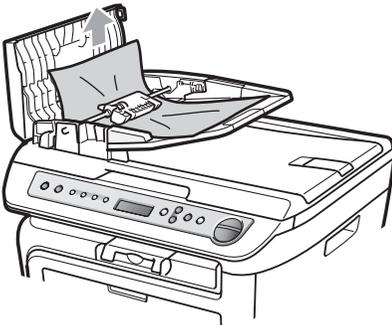
Inceppamento documenti

Se il documento è inceppato, procedere nel modo seguente:

Nota

Dopo aver rimosso un documento inceppato, controllare che non siano rimasti pezzetti di carta nell'apparecchio che potrebbero causare ulteriori inceppamenti.

Documento inceppato nella parte superiore dell'alimentatore automatico

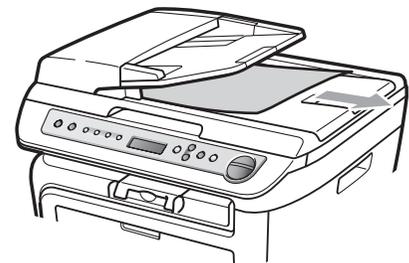
1. Rimuovere dall'alimentatore prima la carta non inceppata.
2. Aprire il coperchio dell'alimentatore ADF.
3. Tirare il documento inceppato verso sinistra.

4. Chiudere il coperchio dell’alimentatore ADF.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Documento inceppato sotto al coperchio documenti

1. Rimuovere dall'alimentatore prima la carta non inceppata.
2. Sollevare il coperchio documenti.
3. Tirare il documento inceppato verso destra.

4. Chiudere il coperchio documenti.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Documento inceppato nel vassoio di uscita

1. Tirare il documento inceppato verso destra.

2. Premere **Stop/Uscita**.

B

Inceppamenti carta

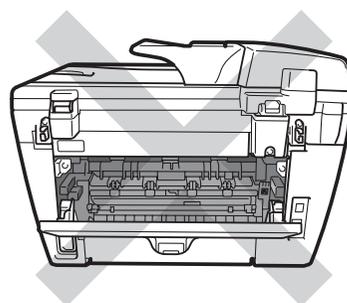
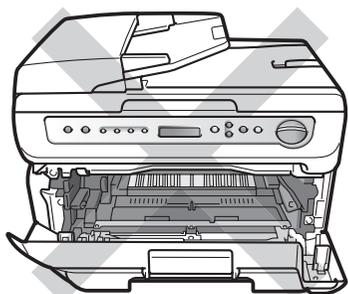
Per rimuovere gli inceppamenti, seguire la procedura in questa sezione.

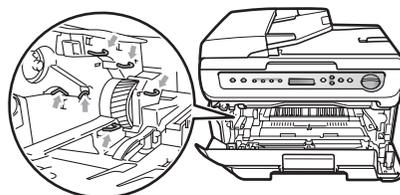
Nota

- Confermare di avere installato sia una cartuccia toner che un gruppo tamburo nell'apparecchio. Se non è stato installato un gruppo tamburo o se il gruppo tamburo è stato installato in maniera scorretta, è possibile provocare un inceppamento della carta nell'apparecchio.
- Se il messaggio di errore persiste, aprire e chiudere saldamente il coperchio anteriore e il coperchio del fusore per effettuare il reset dell'apparecchio.

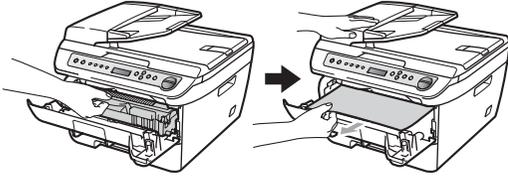
AVVERTENZA

SUPERFICIE CALDA

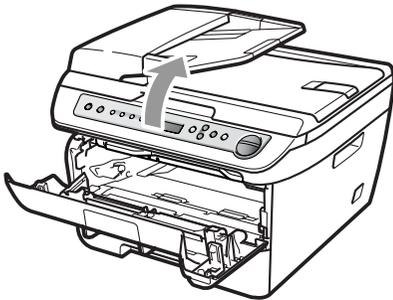
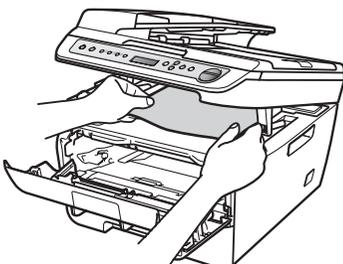
Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano bollenti. Per evitare lesioni, aprendo il coperchio anteriore o il coperchio posteriore (vassoio di uscita posteriore) dell'apparecchio, NON toccare mai le parti ombreggiate nella figura.

ATTENZIONE

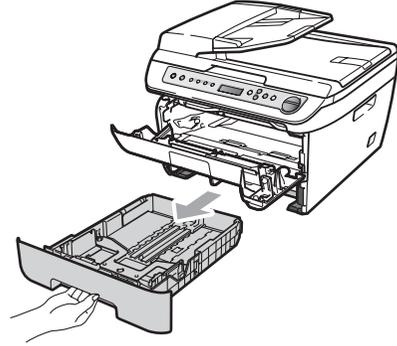
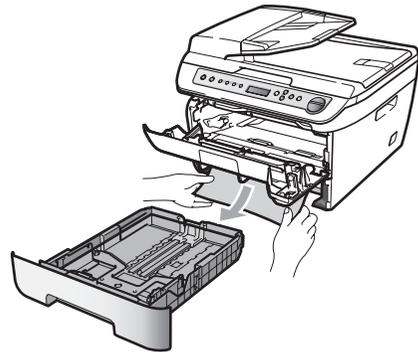
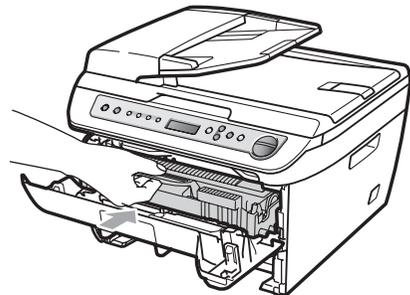
Per evitare danni all'apparecchio a causa delle cariche statiche, NON toccare gli elettrodi indicati in figura.

Carta inceppata all'interno dell'apparecchio

Aprire il coperchio anteriore.

2 Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner. La carta inceppata verrà estratta assieme alla cartuccia toner e al gruppo tamburo.

ATTENZIONE

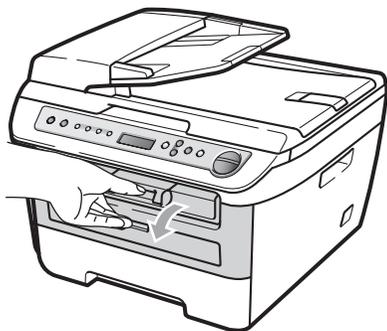
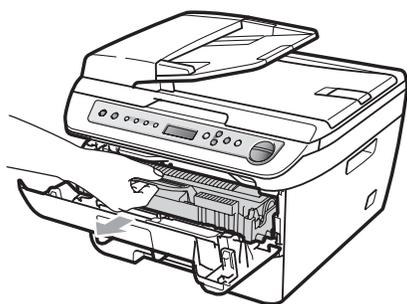
Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e la cartuccia toner su una superficie piana pulita, appoggiati su un pezzo di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.

3 Se non è possibile rimuovere con facilità il gruppo tamburo e la cartuccia toner, non esercitare troppa forza.

Al contrario, sollevare il coperchio dello scanner, usando ambedue le mani per sollevare ed estrarre con attenzione la carta inceppata dall'apertura del vassoio di uscita.

4 Chiudere il coperchio dello scanner.

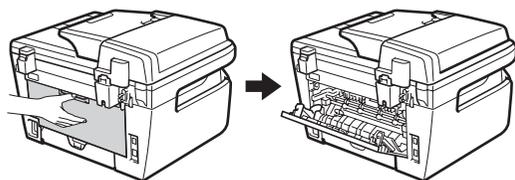
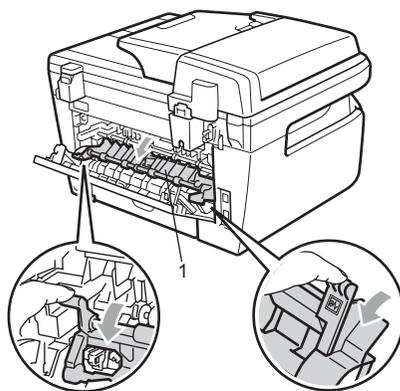
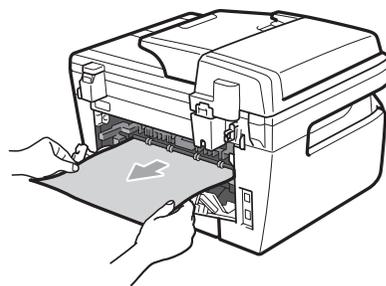
5 Se non si riesce a togliere la carta inceppata dall'apertura del vassoio di uscita, estrarre completamente il vassoio carta dall'apparecchio.

6 Estrarre la carta inceppata dall'apertura del vassoio della carta.

7 Reinstallare il gruppo tamburo e cartuccia nell'apparecchio.

8 Reinserire il vassoio della carta nell'apparecchio.

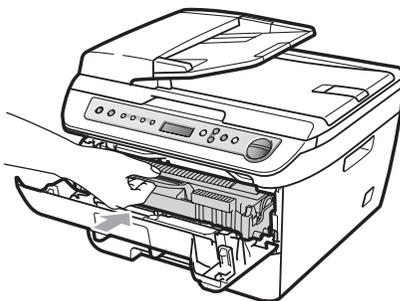
9 Chiudere il coperchio anteriore.

Carta inceppata nella parte posteriore dell'apparecchio

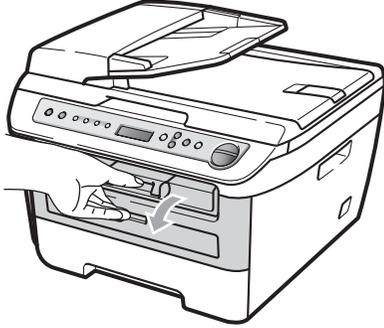
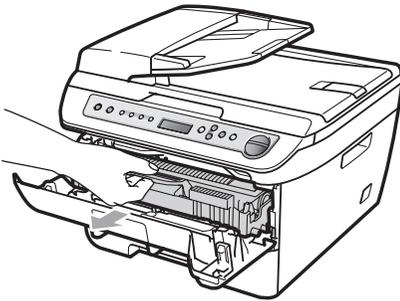
1. Aprire il coperchio anteriore.

2. Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner.

ATTENZIONE

Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e la cartuccia toner su una superficie piana pulita, appoggiati su un pezzo di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.

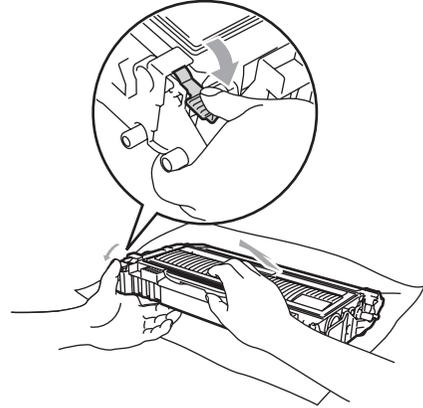
3. Aprire il coperchio posteriore (vassoio posteriore di uscita).

4. Tirare le linguette verso di sé per aprire il coperchio del fusore (1).

5. Estrarre la carta inceppata dall'unità fusore.

6. Chiudere il coperchio posteriore (vassoio posteriore di uscita).

7. Reinstallare il gruppo tamburo e cartuccia nell'apparecchio.

8. Chiudere il coperchio anteriore.

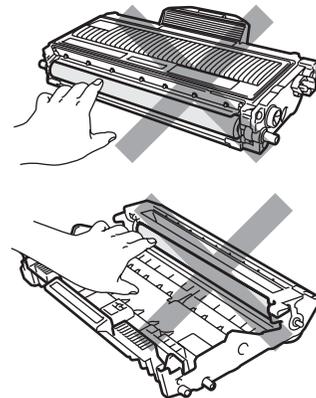
La carta è inceppata all'interno del gruppo tamburo e della cartuccia toner

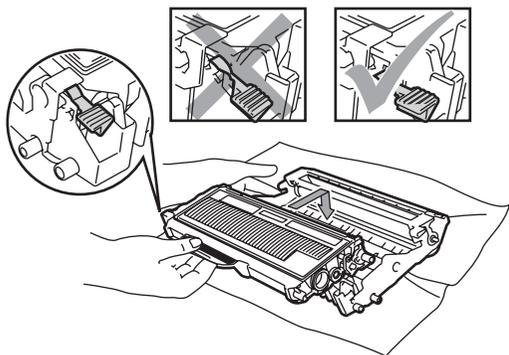
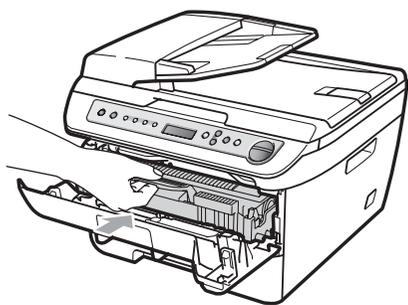
1. Aprire il coperchio anteriore.

2. Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner.

ATTENZIONE

Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e la cartuccia toner su una superficie piana pulita, appoggiati su un pezzo di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.

3. Abbassare la leva di blocco verde ed estrarre la cartuccia toner dal gruppo tamburo.

ATTENZIONE

Maneggiare con cura le cartucce toner. Pulire o rimuovere immediatamente con acqua fredda, dalle mani o dai vestiti, il toner che eventualmente esce dalla cartuccia.

Per evitare problemi con la qualità della stampa, NON toccare mai le parti ombreggiate indicate nella figura di seguito.

4. Rimuovere la carta inceppata se ce n'è all'interno del gruppo tamburo.

5 Riposizionare la cartuccia toner nel gruppo tamburo finché non si sente lo scatto. Se viene posizionato in maniera scorretta, la leva di blocco verde si solleva automaticamente.

6 Reinstallare il gruppo tamburo e cartuccia nell'apparecchio.

7 Chiudere il coperchio anteriore.

Manutenzione ordinaria

AVVERTENZA

Usare detergenti neutri.

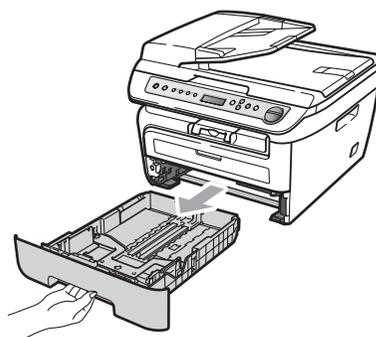
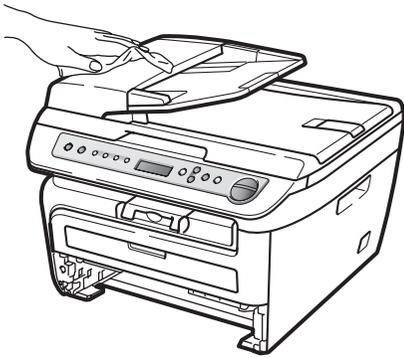
NON utilizzare alcuna sostanza infiammabile, spray o solventi/liquidi organici contenti alcol/ammoniaca per pulire le superfici interne o esterne dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni, consultare *Istruzioni importanti di sicurezza* a pagina 37.

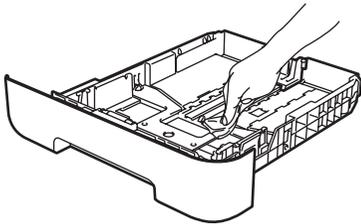
ATTENZIONE

Il tamburo contiene toner, maneggiarlo con cura. Pulire o rimuovere immediatamente con acqua fredda, dalle mani o dai vestiti, il toner che eventualmente esce dalla cartuccia.

Pulizia dell'esterno dell'apparecchio

1 Spegnere l'apparecchio. Scollegare tutti i cavi, quindi disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

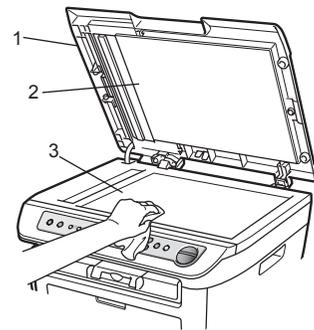
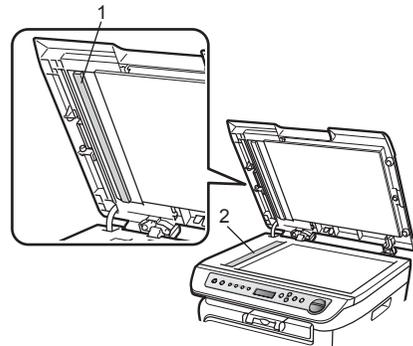
2 Estrarre completamente il vassoio carta dall’apparecchio.

3 Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido ed eliminare la polvere.

4 Rimuovere eventuale carta all'interno del vassoio della carta.

5 Pulire l'interno e l'esterno del vassoio della carta con un panno morbido ed eliminare la polvere.

6 Ricaricare la carta e inserire completamente il vassoio carta nell'apparecchio.

7 Inserire innanzitutto il cavo di alimentazione dell'apparecchio nella presa di corrente, quindi ricollegare tutti i cavi. Accendere l'apparecchio.

Pulizia del piano dello scanner

1 Spegnere l'apparecchio. Scollegare tutti i cavi e disinserire il cavo di alimentazione dalla Presa elettrica.

2 Sollevare il coperchio documenti (1). Pulire la superficie bianca in plastica (2) e il piano dello scanner (3) sotto di essa con un panno morbido privo di peli inumidito con acqua.

3 Nell'alimentatore automatico, pulire la pellicola bianca (1) e la striscia di vetro dello scanner (2) al di sotto di essa con un panno privo di peli inumidito con acqua.

4. Inserire innanzitutto il cavo di alimentazione dell'apparecchio nella presa di corrente, quindi ricollegare tutti i cavi. Accendere l'apparecchio.

Nota

Oltre a pulire il piano dello scanner e la striscia di vetro con un panno morbido privo di peli inumidito con acqua, fare scorrere la punta delle dita sulla striscia di vetro per verificare che sia pulita. Se si percepisce la presenza di sporcizia o frammenti, pulire di nuovo la striscia di vetro concentrandosi su tale area. Potrebbe essere necessario ripetere la procedura di pulizia per tre o quattro volte. Per testare, eseguire una copia dopo ogni pulizia.

Pulizia del vetro dello scanner

AVVERTENZA

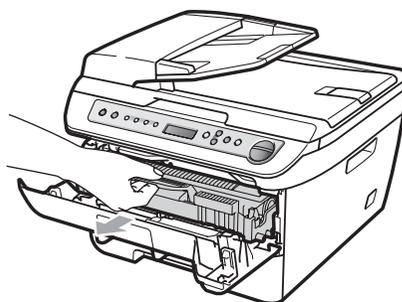
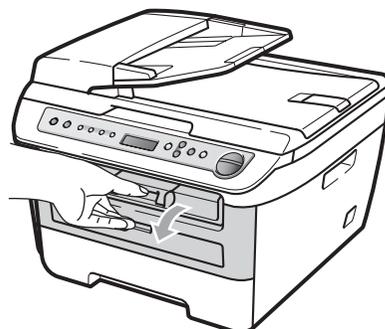
Usare detergenti neutri.

NON utilizzare alcuna sostanza infiammabile, spray o solventi/liquidi organici contenti alcol/ammoniaca per pulire le superfici interne o esterne dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni, consultare *Istruzioni importanti di sicurezza* a pagina 37.

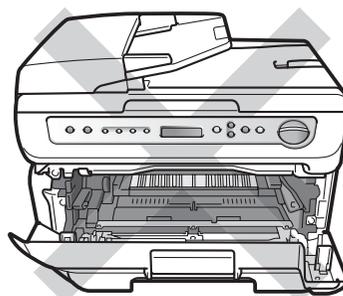
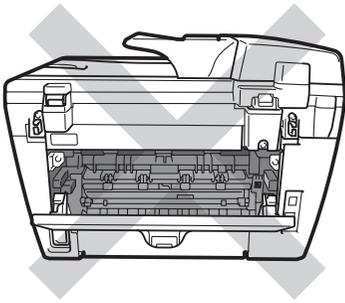
ATTENZIONE

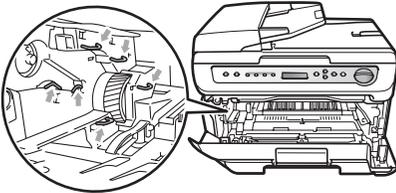
NON toccare il vetro dello scanner con le dita.

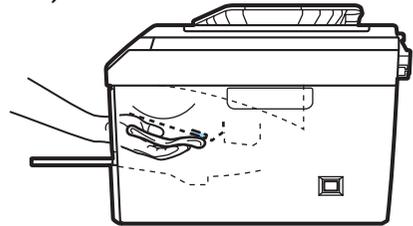
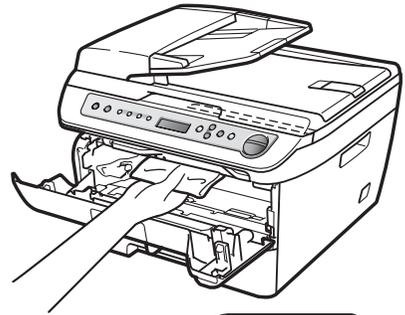
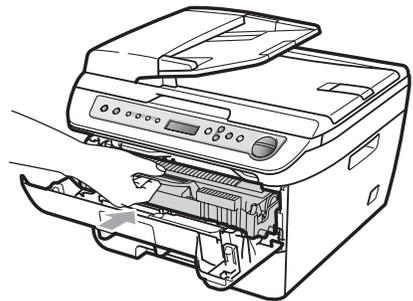
1. Prima di procedere alla pulizia interna dell'apparecchio, spegnere l'apparecchio. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

2. Aprire il coperchio anteriore e rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner.

AVVERTENZA

SUPERFICIE CALDA

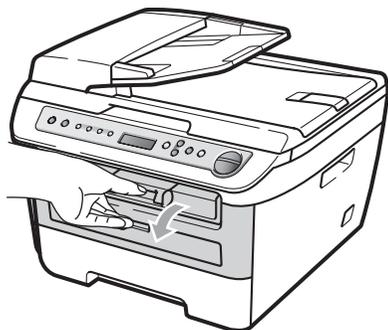
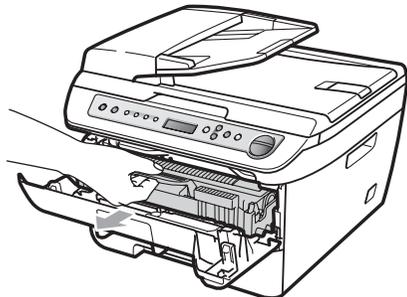
Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano bollenti. Per evitare lesioni, aprendo il coperchio anteriore o il coperchio posteriore (vassoio di uscita posteriore) dell'apparecchio, NON toccare mai le parti ombreggiate nella figura.

ATTENZIONE

Per evitare danni all'apparecchio a causa delle cariche statiche, NON toccare gli elettrodi indicati in figura.

Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo su una superficie piana pulita, appoggiato su un pezzo di carta o un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.

3. Pulire il vetro dello scanner laser con un panno pulito morbido e senza peli.

4. Reinstallare il gruppo tamburo e cartuccia nell'apparecchio.

5. Chiudere il coperchio anteriore.
6. Inserire il cavo di alimentazione dell'apparecchio nella presa di corrente. Accendere l'apparecchio.

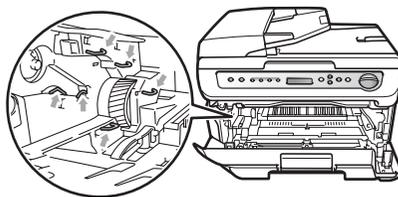
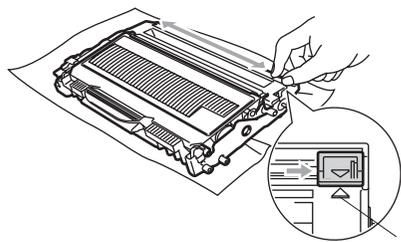
Pulizia fili corona

In caso di problemi con la qualità della stampa, pulire i fili della corona nel modo seguente:

1. Spegnere l'apparecchio. Scollegare tutti i cavi, quindi disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
2. Aprire il coperchio anteriore.

3. Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner.

ATTENZIONE

Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e la cartuccia toner su una superficie piana pulita, appoggiati su un pezzo di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.

Maneggiare con cura le cartucce toner. Pulire o rimuovere immediatamente con acqua fredda, dalle mani o dai vestiti, il toner che eventualmente esce dalla cartuccia.

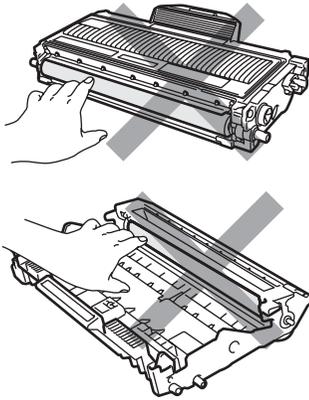
Per evitare danni all'apparecchio a causa delle cariche statiche, NON toccare gli elettrodi indicati in figura.

4. Pulire il filo corona nel gruppo tamburo, facendo scorrere delicatamente avanti e indietro, e più volte, l'apposita linguetta blu.

ATTENZIONE

Accertarsi di riportare la linguetta blu in posizione di riposo dopo l'uso (▲) (1). In caso contrario, le pagine stampate potrebbero presentare una striscia verticale.

5. Reinstallare il gruppo tamburo e cartuccia nell'apparecchio.
6. Chiudere il coperchio anteriore.

7. Inserire innanzitutto il cavo di alimentazione dell'apparecchio nella presa di corrente, quindi ricollegare tutti i cavi. Accendere l'apparecchio.

ATTENZIONE

Per evitare problemi con la qualità della stampa, NON toccare mai le parti ombreggiate indicate nelle figure di seguito.

Pulizia del gruppo tamburo

In caso di problemi con la qualità della stampa, pulire il gruppo tamburo nel modo seguente:

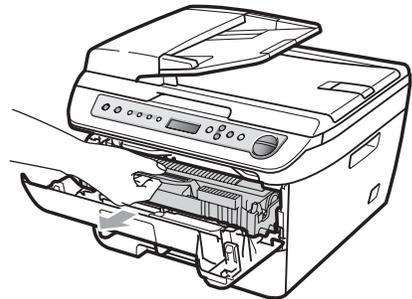
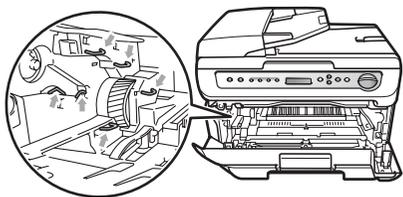
1. Spegnere l'apparecchio. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

2. Aprire il coperchio anteriore.

3. Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner.

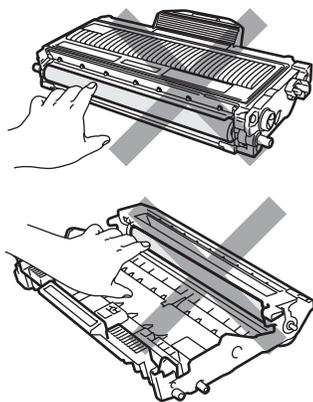
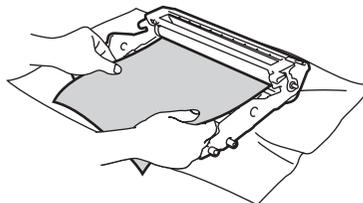
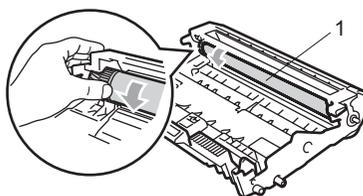
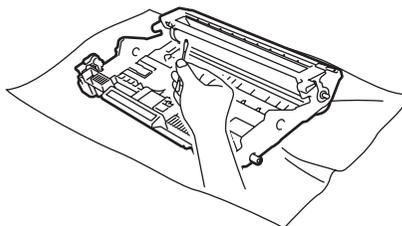
ATTENZIONE

Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e la cartuccia toner su una superficie piana pulita, appoggiati su un pezzo di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.

B

Per evitare danni all'apparecchio a causa delle cariche statiche, NON toccare gli elettrodi indicati in figura.

4 Abbassare la leva di blocco verde ed estrarre la cartuccia toner dal gruppo tamburo.

ATTENZIONE

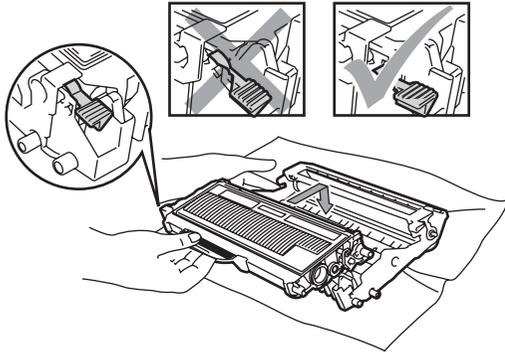
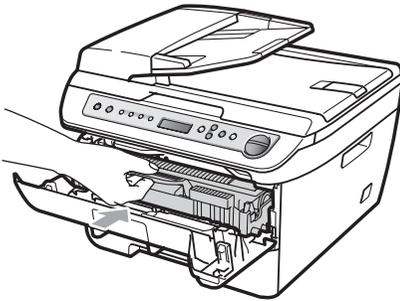
Maneggiare con cura le cartucce toner. Pulire o rimuovere immediatamente con acqua fredda, dalle mani o dai vestiti, il toner che eventualmente esce dalla cartuccia.

Per evitare problemi con la qualità della stampa, NON toccare mai le parti ombreggiate indicate nelle figure di seguito.

5 Posizionare il campione di stampa di fronte al gruppo tamburo e trovare la posizione esatta della stampa di cattiva qualità.

6 Ruotare l'ingranaggio del gruppo tamburo verso di sé a mano guardando la superficie del tamburo OPC (1).

7 Quando si trova il segno sul tamburo che corrisponde al campione di stampa, spolverare delicatamente la superficie del tamburo OPC con un cotton fioc asciutto fino a eliminare la polvere o la colla.

ATTENZIONE

Il tamburo è fotosensibile, dunque NON toccarlo con le dita.

NON pulire la superficie del tamburo fotosensibile con un oggetto appuntito.

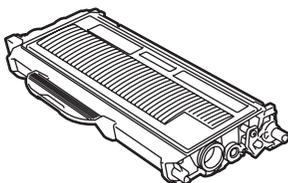
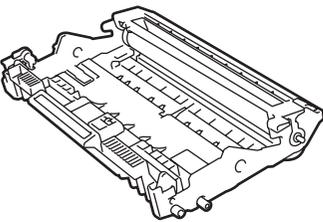
NON utilizzare forza eccessiva durante la pulizia del gruppo tamburo.

8. Riposizionare la cartuccia toner nel gruppo tamburo finché non si sente lo scatto. Se la cartuccia viene posizionata in maniera scorretta, la leva di blocco verde si solleva automaticamente.

9. Reinstallare il gruppo tamburo e cartuccia nell'apparecchio.

10. Chiudere il coperchio anteriore.

11. Inserire innanzitutto il cavo di alimentazione dell'apparecchio nella presa di corrente, quindi ricollegare tutti i cavi. Accendere l'apparecchio.

Sostituzione dei materiali di consumo

Occorre sostituire i materiali di consumo quando l'apparecchio indica che la vita utile del materiale di consumo è finita.

Cartuccia toner	Gruppo tamburo
Cartuccia di stampa SP 1200E	**Gruppo tamburo SP 1200** (Circa 12.000 pagine A4/pagine Letter)

[1] Il rendimento approssimativo di 1 cartuccia viene dichiarato in conformità con ISO/IEC 19752.

 Nota

- Smaltire i materiali di consumo usati secondo le disposizioni di legge (vedere la *Direttiva UE 2002/96/CE e EN50419* a pagina 35). Togliere il gruppo tamburo dalla confezione solo prima di inserirlo nell'apparecchio. Accertarsi di risigillare saldamente l'articolo di consumo in modo che il materiale all'interno non fuoriesca.
- Consigliamo di porre i materiali di consumo usati su un pezzo di carta o stoffa per evitare lo spargimento o la caduta accidentali del materiale all'interno.
- Se si utilizza carta non proprio equivalente a quella raccomandata, la durata dei materiali di consumo e dei componenti dell'apparecchio potrebbe ridursi.

Sostituire una cartuccia toner

Le cartucce toner sono in grado di stampare circa 2.600 pagine [1]. Il numero effettivo delle pagine varia a seconda del tipo medio di documento (ovvero, lettera standard, grafici dettagliati).
Quando una cartuccia toner sta per terminare, viene visualizzato sullo schermo LCD il messaggio `Toner in esaur.`.

[1] Il rendimento approssimativo della cartuccia viene dichiarato in ottemperanza a ISO/IEC 19752.

 Nota

È bene tenere una cartuccia toner di scorta, da sostituire quando compare il messaggio `Toner in esaur.`.

AVVERTENZA

SUPERFICIE CALDA

Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano bollenti. Per evitare lesioni, aprendo il coperchio anteriore o il coperchio posteriore (vassoio di uscita posteriore) dell'apparecchio, NON toccare mai le parti ombreggiate nella figura.

1. Aprire il coperchio anteriore.

2. Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner.

 ATTENZIONE

Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e la cartuccia toner su una superficie piana pulita, appoggiati su un pezzo di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.

Per evitare danni all'apparecchio a causa delle cariche statiche, NON toccare gli elettrodi indicati in figura.

3. Abbassare la leva di blocco verde ed estrarre la cartuccia toner usata dal gruppo tamburo.

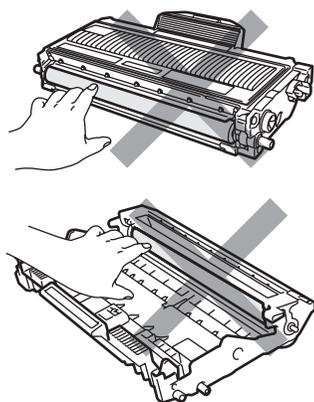
 AVVERTENZA

NON gettare una cartuccia toner nel fuoco. Potrebbe esplodere e causare lesioni. Usare detergenti neutri.

B

ATTENZIONE

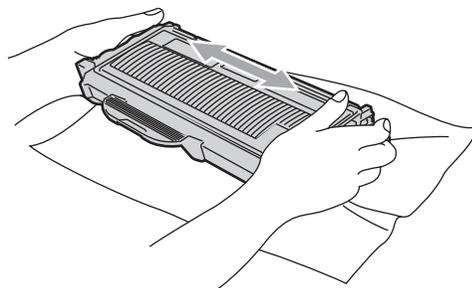
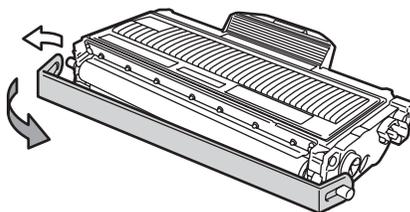
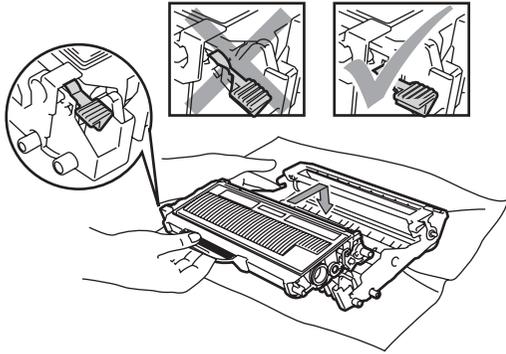
Maneggiare con cura le cartucce toner. Pulire o rimuovere immediatamente con acqua fredda, dalle mani o dai vestiti, il toner che eventualmente esce dalla cartuccia.

Per evitare problemi con la qualità della stampa, NON toccare mai le parti ombreggiate nella figura.

Le macchine sono studiate per operare con toner di una particolare specifica e lavorare ad un livello di prestazione ottimale se utilizzate con cartucce toner originali (SP 1200E). Non possiamo garantire tale prestazione ottimale se vengono utilizzate cartucce toner o toner di diversa specifica. Per questo motivo, consigliamo di non utilizzare per questo apparecchio cartucce diverse dalle originali e di non rigenerare le cartucce vuote con toner proveniente da altre fonti. Nel caso in cui il gruppo tamburo o altre parti dell'apparecchio risultassero danneggiate dall'uso di toner o di cartucce di toner diversi dai prodotti originali, a causa dell'incompatibilità o della mancanza di idoneità di quei prodotti con quest'apparecchio, qualsiasi riparazione necessaria non sarà coperta dalla garanzia.

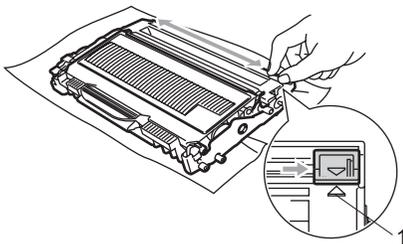
Aprire la cartuccia toner sùbito prima di inserirla nell'apparecchio. Se le cartucce toner sono lasciate fuori dalla confezione per un lungo periodo, la loro durata si riduce.

Nota

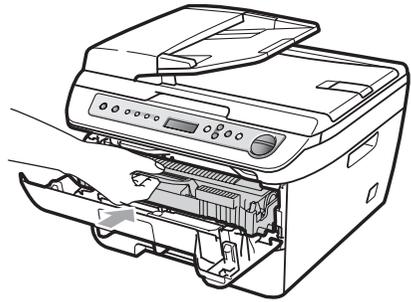
Accertarsi di sigillare la cartuccia toner usata in un contenitore idoneo in modo che la polvere di toner non fuoriesca.

4. Disimballare la nuova cartuccia toner. Tenendo la cartuccia pari con entrambe le mani, scuoterla delicatamente orizzontalmente per cinque o sei volte per pareggiare il toner al suo interno.

5. Rimuovere il coperchio protettivo.

6. Riposizionare la cartuccia toner saldamente nel gruppo tamburo finché non si sente lo scatto. Se viene posizionato in maniera scorretta, la leva di blocco si solleva automaticamente.

ATTENZIONE

Accertarsi di inserire correttamente la cartuccia toner, altrimenti si può separare dal gruppo tamburo.

7. Pulire il filo corona dell'unità tamburo, facendo scorrere delicatamente avanti e indietro, e più volte, l'apposita linguetta blu.

ATTENZIONE

Accertarsi di riportare la linguetta blu in posizione di riposo dopo l'uso (▲) (1). In caso contrario, le pagine stampate potrebbero presentare una striscia verticale.

8. Reinstallare il gruppo tamburo e cartuccia nell'apparecchio.

9. Chiudere il coperchio anteriore.

ATTENZIONE

NON spegnere l'apparecchio o aprire il coperchio anteriore finché il display non ritorna in standby.

B

Sostituzione del gruppo tamburo

L'apparecchio impiega un tamburo per creare immagini di stampa su carta. Se il display visualizza `Fine tamburo`, il gruppo tamburo sta per finire la propria vita utile ed è ora di comprarne uno nuovo.
Anche se il display visualizza `Fine tamburo`, può essere possibile continuare a stampare senza dover sostituire il gruppo tamburo per un po' di tempo. Tuttavia se si riscontra un deterioramento notevole della qualità della stampa (anche prima che venga visualizzato il messaggio `Fine tamburo`), è necessario sostituire il tamburo. Pulire l'apparecchio quando si sostituisce il tamburo. (Consultare *Pulizia del vetro dello scanner* a pagina 58).

ATTENZIONE

Quando si smonta il gruppo tamburo, maneggiarlo con cura perché contiene toner. Pulire o rimuovere immediatamente con acqua fredda, dalle mani o dai vestiti, il toner che eventualmente esce dalla cartuccia.

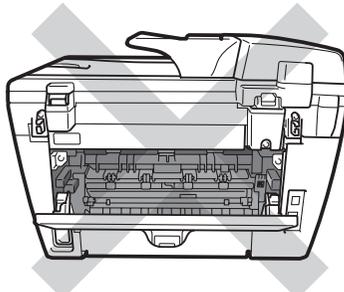
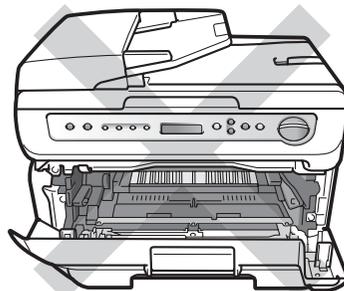
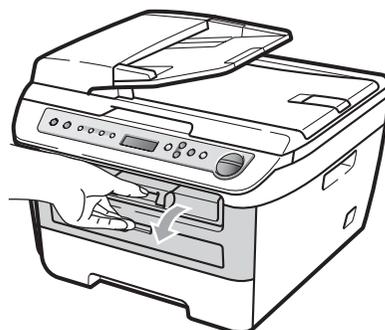
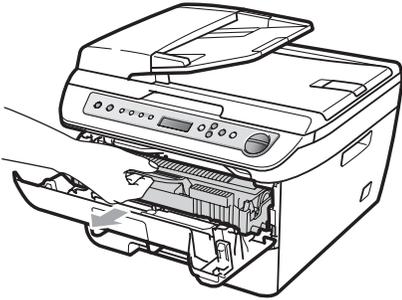
Nota

Il tamburo fa parte del materiale di consumo e va sostituito periodicamente. Ci sono molti fattori che determinano la vita effettiva del tamburo, come temperatura, umidità, tipo di carta e di toner impiegati, numero di pagine per operazione di stampa. La vita stimata di un tamburo arriva fino a circa 12.000 pagine [1]. Il numero di pagine effettivamente stampabili con lo stesso tamburo può essere significativamente inferiore a quello stimato. Il fabbricante non ha il controllo sui molti fattori che ne influenzano la durata, e non può pertanto garantire un numero minimo di pagine stampabili con lo stesso tamburo.

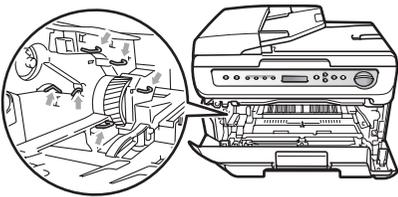
[1] Il rendimento del tamburo è approssimativo e può variare secondo il tipo di utilizzo.

AVVERTENZA

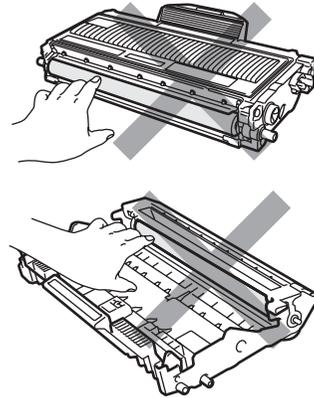
SUPERFICIE CALDA

Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano bollenti. Per evitare lesioni, aprendo il coperchio anteriore o il coperchio posteriore (vassoio di uscita posteriore) dell'apparecchio, NON toccare mai le parti ombreggiate nella figura.

1. Aprire il coperchio anteriore.

2. Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner.

ATTENZIONE

Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e cartuccia toner su una superficie piana pulita, appoggiati su un foglio di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.

Per evitare danni all'apparecchio a causa delle cariche statiche, NON toccare gli elettrodi indicati in figura.

3. Abbassare la leva di blocco verde ed estrarre la cartuccia toner dal gruppo tamburo.

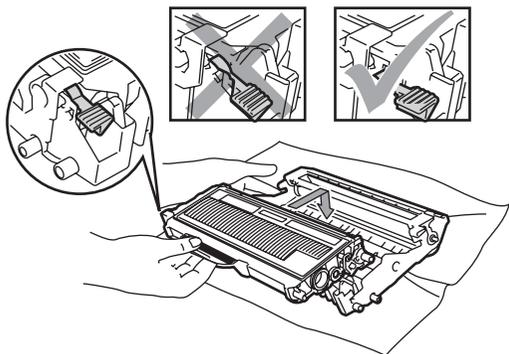
ATTENZIONE

Per evitare problemi con la qualità della stampa, NON toccare mai le parti ombreggiate nella figura.

Aprire la confezione di un gruppo tamburo nuovo immediatamente prima di installarlo nell'apparecchio. L'esposizione alla luce diretta solare o artificiale può danneggiare il gruppo tamburo.

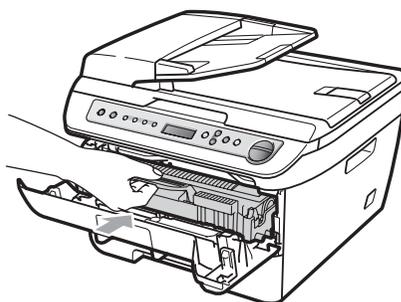
Nota

Accertarsi di sigillare il tamburo usato in un sacco in modo che la polvere di toner non fuoriesca.

4. Aprire il nuovo gruppo tamburo.

5. Riposizionare la cartuccia toner saldamente nel tamburo nuovo finché non si sente lo scatto. Se la cartuccia viene posizionata in maniera scorretta, la leva di blocco verde si solleva automaticamente.

ATTENZIONE

Accertarsi di inserire correttamente la cartuccia toner, altrimenti si può separare dal gruppo tamburo.

6. Installare il nuovo gruppo tamburo e cartuccia nell'apparecchio.

7. Premere **C/↩ Cancella/Indietro**.
   Per confermare che si sta installando un tamburo nuovo, premere ▲.

8. Quando sul display appare `Accettato`, chiudere il coperchio anteriore.

Cambiamento della lingua a display

È possibile cambiare la lingua del display.

1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `1.Setup generale`.
   Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `0.Lingua locale`.
   Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere la lingua.
   Premere **OK**.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Informazioni sull'apparecchio

Controllo del numero seriale

Il numero seriale dell’apparecchio è indicato sul display.

1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `3.Info. macchina`.
   Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `1.N. di Serie`.
   Premere **OK**.
4. Premere **Stop/Uscita**.

Controllo contapagine

È possibile visualizzare il contapagine dell’apparecchio per le copie, le stampe, i report, gli elenchi o i resoconti.

1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `3.Info. macchina`.
   Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `2.Contatore pag.`.
   Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere `Totale`, `Lista`, `Copia` o `Stampa`.
   È possibile vedere il contatore pagine dell'apparecchio.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Controllo della vita del tamburo

La vita utile del tamburo dell'apparecchio è indicato sul display.

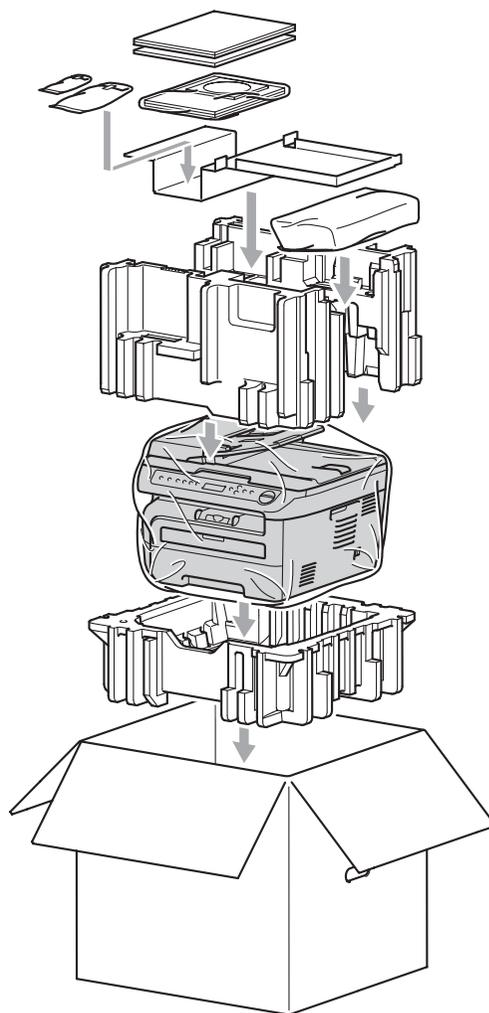
1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `3.Info. macchina`.
   Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `3.Vita tamburo`.
   Premere **OK**.
   È possibile vedere la percentuale residua della vita del tamburo.
4. Premere **Stop/Uscita**.

Imballaggio e spedizione dell’apparecchio

ATTENZIONE

Verificare che l'apparecchio si sia completamente raffreddato lasciandolo scollegato dall'alimentazione per almeno 30 minuti prima di imballarlo.

Ogni volta che si trasporta l’apparecchio, è essenziale riporlo nell’imballaggio originale. Se l'apparecchio non viene imballato correttamente, è possibile che la garanzia venga annullata.

1. Spegnere l'apparecchio.
2. Scollegare tutti i cavi ed il cavo di alimentazione CA dall'apparecchio.
3. Aprire il coperchio anteriore.
4. Rimuovere il gruppo tamburo e la cartuccia toner. Lasciare la cartuccia toner installata nel gruppo tamburo.
5. Posizionare il gruppo tamburo e la cartuccia toner nel sacco di plastica e sigillare il sacco.
6. Chiudere il coperchio anteriore.
7. Avvolgere l'apparecchio nel sacco di plastica e posizionarlo nel cartone originale con il materiale da imballaggio originale.
8. Imballare il gruppo tamburo e la cartuccia toner, il cavo CA ed i materiali stampati nel cartone originale come illustrato qui sotto:

9. Chiudere il cartone e fissarlo con nastro da imballaggio.

C Menu e funzioni

Programmazione a schermo

L'apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in modo semplice. Il display visualizza la programmazione a schermo con tasti di navigazione.

Basta seguire i messaggi guida che appaiono sul display, che aiutano nella programmazione dell'apparecchio. Seguire i punti che guidano nella scelta dei menu e nelle opzioni di programmazione.

Tabella menu

È possibile programmare l'apparecchio utilizzando *Tabella menu* a pagina 75. Queste pagine aiutano a comprendere le scelte dei menu e le opzioni disponibili.

Per programmare l'apparecchio, premere **Menu** seguito dai numeri menu.

Ad esempio, per impostare il volume del `Segn.acustico` su `Basso`:

1. Premere **Menu**.
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere `1.Setup generale`.
   Premere **OK**.
3. Premere ▲ o ▼ per scegliere `3.Segn.acustico`.
   Premere **OK**.
4. Premere ▲ o ▼ per scegliere `Basso`.
   Premere **OK**.
5. Premere **Stop/Uscita**.

Memorizzazione

Le impostazioni sono memorizzate in modo permanente e in caso di interruzione di corrente elettrica *non* andranno perse. Le impostazioni temporanee (per esempio, Contrasto) *verranno* perse.

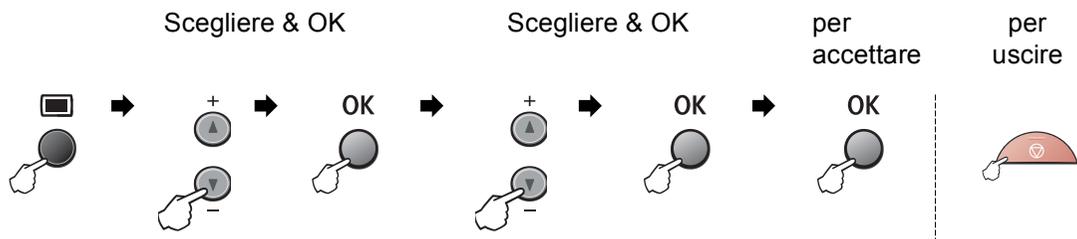
Tasti Menu

Tasto	Funzione
Menu	Per accedere al menu.
OK	Per passare al livello successivo del menu. Per accettare un'opzione.
C/↺	Uscire dal menu premendo più volte questo tasto. Per tornare al livello del menu precedente.
+ ▲ / ▼ –	Per scorrere il livello del menu visualizzato.
Stop/Uscita	Per uscire dal menu.

Come accedere alla modalità menu

1. Premere Menu.
2. Scorrere ciascun livello del menu premendo ▲ o ▼ per la direzione desiderata.
3. Premere **OK** quando sul display appare l'opzione desiderata.
   Il display visualizza quindi il livello successivo del menu.
4. Premere ▲ o ▼ per visualizzare la selezione del menu successivo.
5. Premere **OK**.
   Una volta terminata l'impostazione delle opzioni, il display visualizza il messaggio `Accettato`.
6. Premere **Stop/Uscita** per uscire dalla modalità Menu.

Tabella menu

Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.

Menu principale	Sottomenu	Selezioni menu	Opzioni	Descrizioni	Pagina
1.Setup generale	1.Tipo carta	—	Sottile **Normale*** Spessa Piu' spessa Acetato Carta Riciclata	Imposta il tipo di carta per il vassoio.	16
	2.Formato carta	—	**A4*** Letter Executive A5 A6 B5 B6	Imposta il formato carta per il vassoio.	16
	3.Segn.acustico	—	No Basso **Medio*** Alto	Regola il volume del segnale acustico.	16
	4.Ecologia	1.Risp. toner	Sì **No***	Prolunga la vita della cartuccia toner.	17
		2.Risparmio	(00-99) **05Min***	Risparmio energetico.	17

Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.

C

Menu principale	Sottomenu	Selezioni menu	Opzioni	Descrizioni	Pagina
1.Setup generale (segue)	5.Contrasto LCD	—	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ **▼ -□□■□□+ ▲*** ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Regola il contrasto dell'LCD.	18
	6.Imp.utente	—	—	Elenca le impostazioni attuali.	18
	0.Lingua locale	—	(Variabili in base al Paese.)	Consente di modificare la lingua del display per il proprio paese.	71
2.Copia	1.Qualità	—	**Auto*** Testo Foto	È possibile scegliere la risoluzione delle copie per il tipo di documento prescelto.	23
	2.Contrasto	—	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ **▼ -□□■□□+ ▲*** ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Regola il contrasto delle copie.	22

Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.

Menu principale	Sottomenu	Selezioni menu	Opzioni	Descrizioni	Pagina
3.Info. macchina **5.Info. macchina**	**1.N. di Serie**	—	—	È possibile verificare il numero seriale dell'apparecchio.	71
	2.Contatore pag.	—	Totale Lista Copia Stampa	È possibile verificare il numero totale di pagine stampate dall'apparecchio.	71
	3.Vita tamburo	—	—	È possibile verificare quanto rimane in percentuale della durata utile di un tamburo.	71

 Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.

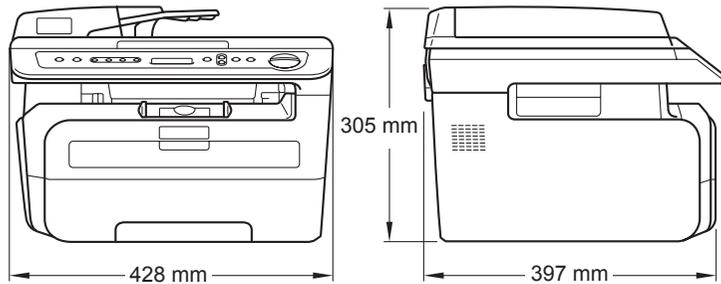
C

D Specifiche tecniche

Generale

Tipo di stampante	Laser	
Metodo di stampa	Elettrofotografia a mezzo scansione con laser a semiconduttore	
Capacità della memoria	16 MB	
LCD (display a cristalli liquidi)	16 caratteri × 2 linee	
Alimentazione	220 - 240V 50/60Hz	
Consumo di energia	Picco:	1056 W
	Copia:	Media 320 W [1]
	Riposo:	Media 9 W
	Standby:	Media 75 W

[1] Quando si esegue una copia da un foglio.

Ingombro

Peso	Senza gruppo tamburo/toner:	11,1 kg
Livello rumore	Potenza sonora	
	In funzione (Copia):	LWAd = 6.2 Bell
	Standby:	LWAd = 4.4 Bell
	Pressione sonora	
	In funzione (Copia):	LPAm = 53 dBA
	Standby:	LPAm = 32 dBA
Temperatura	In funzione:	da 10°C a 32,5°C
	A riposo:	da 5°C a 35°C
Umidità	In funzione:	da 20 a 80% (senza condensa)
	A riposo:	da 10 a 90% (senza condensa)
ADF (alimentatore automatico documenti)	Fino a 35 pagine (Sfalsato) [80 g/m^2]	
	Ambiente raccomandato per i migliori risultati:	
	Temperatura:	da 20°C a 30°C
	Umidità:	50% - 70%
	Carta:	Xerox Premier TCF 80 g/m^2 o Xerox Business 80 g/m^2
Vassoio carta	250 Fogli [80 g/m^2]	

D

Supporti di stampa

Ingresso carta	**Vassoio carta**	
	■ Tipo carta:	Carta normale, acetati [1] o carta riciclata
	■ Formato carta:	Letter, A4, B5(ISO), A5, B6, A6 e Executive
	■ Grammatura carta:	da 60 a 105 g/m^2
	■ Capacità max. vassoio carta:	Fino a 250 fogli di carta normale 80 g/m^2
	Fessura di alimentazione manuale	
	■ Tipo carta:	Carta normale, acetati, carta per macchina da scrivere, buste o etichette [1]
	■ Formato carta:	Larghezza: da 76,2 a 220 mm Lunghezza:da 116 a 406,4 mm
	■ Grammatura carta:	da 60 a 163 g/m^2
	■ Capacità massima della fessura di alimentazione manuale:	Un foglio alla volta

[1] Per acetati ed etichette, consigliamo di rimuovere le pagine stampate dal vassoio di uscita della carta subito dopo l'uscita dall'apparecchio per evitare la possibilità di provocare macchie.

Uscita carta	Fino a 100 fogli (emessi con il lato stampato verso il basso sul vassoio di uscita carta)

Copia

Colore/Bianco e nero	Bianco e nero	
Dimensioni documento	Larghezza alimentatore automatico:	da 148,0 a 215,9 mm
	Lunghezza alimentatore automatico:	da 148,0 a 355,6 mm
	Larghezza piano scanner:	Max. 215,9 mm
	Lunghezza piano scanner:	Max. 297 mm
Larghezza copia	Max. 210 mm	
Copie Multiple	Fino a 99 pagine impilate	
	Fino a 99 pagine ordinate	
Riduzione/Ingrandimento	da 25% a 400% (in incrementi dell’1%)	
Risoluzione	Fino a 600 × 600 dpi, classe 1200 dpi	
Tempo riproduzione prima copia	Meno di 15 secondi (dallo stato Pronto) [1]	

[1] Il tempo di riproduzione della prima copia può variare a seconda del tempo di riscaldamento della lampada dello scanner.

D

Scansione

Coloure/Bianco e nero	Sì/Sì	
Conformità TWAIN	Sì (Windows® 2000 Professional/XP/ XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/Windows® 7)	
Conformità WIA	Sì (Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7)	
Colore Profondità	24 bit coloure	
Risoluzione	Massimo 19200 × 19200 dpi (interpolata) [1]	
	Fino a 600 × 2400 dpi (ottica) (Dal piano scanner)	
	Fino a 600 × 600 dpi (ottica) (Da ADF)	
Dimensioni documento	Larghezza alimentatore automatico:	da 148,0 a 215,9 mm
	Lunghezza alimentatore automatico:	da 148,0 a 355,6 mm
	Larghezza piano scanner:	Max. 215,9 mm
	Lunghezza piano scanner:	Max. 297 mm
Larghezza scansione	Max. 210 mm	
Scale di grigio	256 livelli	

1 Scansione massima 1200 × 1200 dpi con driver WIA in Windows® XP/7/Windows Vista® (è possibile scegliere una risoluzione fino a 19200 × 19200 dpi con il programma di utilità per scanner)

Stampa

Driver stampante	Driver Host-Based per Windows® 2000 Professional/ XP/XP Professional x64 Edition/Windows Vista®
Risoluzione	HQ1200 (2400 × 600 dpi), 600, 300 dpi
Velocità di stampa	Fino a 22 pagine/minuto (formatoA4) [1]
Tempo riproduzione prima stampa	Meno di 10 secondi (dallo stato Pronto e vassoio standard)

1 La velocità di stampa può variare in base al tipo di documento da stampare.

Interfacce

USB	Utilizzare un cavo interfaccia USB 2.0 non più lungo di 2,0 m. [1]

1 L'apparecchio ha un'interfaccia full-speed USB 2.0. L'apparecchio può essere connesso ad un computer con interfaccia USB 1.1.

Requisiti del computer

Requisiti minimi sistema e funzioni supportate software PC								
Piattaforma computer e versione sistema operativo		**Funzioni supportate software PC**	**Interfaccia PC**	**Velocità minima elaboratore**	**RAM minima**	**RAM consigliata**	**Spazio disponibile su disco rigido**	
							per Driver	**per Applicazioni**
Sistema operativo Windows® [1]	Windows® 2000 Professional [3]	Stampa, Scansione	USB	Intel® Pentium® II o equivalente AMD	64 MB	256 MB	150 MB	310 MB
	Windows® XP Home [2 3] Windows® XP Professional [2 3]				128 MB			
	Windows® XP Professional x64 Edition [2]			CPU supportata a 64 bit (Intel® 64 o AMD64)	256 MB	512 MB		
	Windows Vista® [2]			Intel® Pentium® 4 o CPU supportata a 64-bit (Intel® 64 o AMD64) equivalente	512 MB	1 GB	500 MB	500 MB
	Windows® 7				1 GB (32-bit) 2 GB (64-bit)	1 GB (32-bit) 2 GB (64-bit)	650 MB	530 MB

1 Microsoft® Internet Explorer® 5.5 o versione superiore

2 Per WIA, risoluzione 1200 x 1200. L'Utilità Scanner permette un miglioramento fino a 19200 x 19200 dpi.

3 PaperPort™ 11SE supporta Microsoft® SP4 o versione superiore per Windows® 2000 e SP2 o versione superiore per XP.

Materiali di consumo

Vita cartuccia toner	**Cartuccia di stampa SP 1200E**:	Circa 2.600 pagine (A4) [1]
Gruppo tamburo	**SP 1200**:	Circa 12.000 pagine A4/pagine Letter [2]

1 Il rendimento approssimativo della cartuccia viene dichiarato in ottemperanza a ISO/IEC 19752.

2 Il rendimento del tamburo è approssimativo e può variare secondo il tipo di utilizzo.

D

E Glossario

L'elenco riporta una lista completa di funzioni e termini che compaiono nei manuali. La disponibilità di tali funzioni varia a seconda del modello acquistato.

ADF (alimentatore automatico documenti)
: Il documento può essere collocato nell'alimentatore automatico documenti e la scansione viene eseguita automaticamente una pagina alla volta.

Volume squilli
: L'impostazione del volume degli squilli dell'apparecchio.

Annullamento di un'operazione
: Annulla un lavoro di stampa programmato e cancella la memoria dell'apparecchio.

Contrasto
: Impostazione che compensa il chiaro e lo scuro dei documenti, eseguendo copie più chiare di documenti scuri e copie più scure di documenti chiari.

Scala di grigi
: Le sfumature di grigio disponibili per copiare fotografie.

LCD (display a cristalli liquidi)
: Il display dell'apparecchio che mostra i messaggi interattivi durante la Programmazione a schermo e riporta la data e l'ora quando l'apparecchio non viene utilizzato.

Modalità Menu
: Modalità di programmazione per modificare le impostazioni dell'apparecchio.

OCR (riconoscimento ottico caratteri)
: Il software applicativo in dotazione ScanSoft™ PaperPort™ 11SE con OCR o Presto! PageManager converte un'immagine di testo in testo modificabile.

Risoluzione
: Il numero di linee verticali e orizzontali per pollice.

Scansione
: L'operazione di invio al computer dell'immagine elettronica di un documento cartaceo.

Impostazioni temporanee
: È possibile scegliere alcune opzioni per ciascuna copia senza modificare le impostazioni predefinite.

Elenco impostazioni utente
: Un rapporto di stampa che mostra le impostazioni attuali dell'apparecchio.

F Indice

V

F

Il presente apparecchio è omologato per l’uso esclusivo nel paese di acquisto.

M086-6103 (IT)